

**IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

Read these instructions carefully before use.  
Your child may be hurt if you do not follow the instructions.

**babo  
cush<sup>®</sup>**

# COLIC RELIEF COMFORT CUSHION

## Instruction Leaflet



Suitable for babies aged 0 – 6 months. No assembly required.  
Safety Standards: EU & USA compliant.  
Customer care email: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

BB-BBCC-MAN-005

## Size

The overall size of the product is 635mm long by 380mm wide

**WARNING! Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your baby may be hurt if you do not follow the instructions.**

**WARNING!** Your child's safety is your responsibility.

**WARNING!** Do not let your baby sleep on the Babocush Comfort Cushion.

Sleeping on their front can pose a suffocation risk and is thought to increase the risk of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS), according to the NHS Guidelines on SIDS.

**WARNING!** Only use with Babocush Ergonomic Baby Bouncer or recommended rockers. Please email [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) for more information.

**WARNING!** Ensure both straps of the Babocush Comfort Cushion are securely fastened on the underside of the rocker.

**WARNING!** Never leave your baby unattended on the Babocush Comfort Cushion. Your baby may be hurt.

**WARNING!** Do not use the Babocush Comfort Cushion if any part is broken, torn or missing. Your baby may be hurt.

**WARNING!** Ensure your baby's head is facing to the side at all times. Never allow your baby to be face-down.

**WARNING!** Do not place this cushion near open fires and hot surfaces. Your baby may burn itself.

**WARNING!** Always use the safety harness provided on your child. Adjust it correctly to fit your baby. Your baby may slide out or slip to the side if they are not fastened in securely.

**WARNING!** This cushion may not soak up vomit.

**WARNING!** Do not place the cushion on a sofa, chair or item of furniture when a baby is on it. It could fall off and seriously injure your baby.

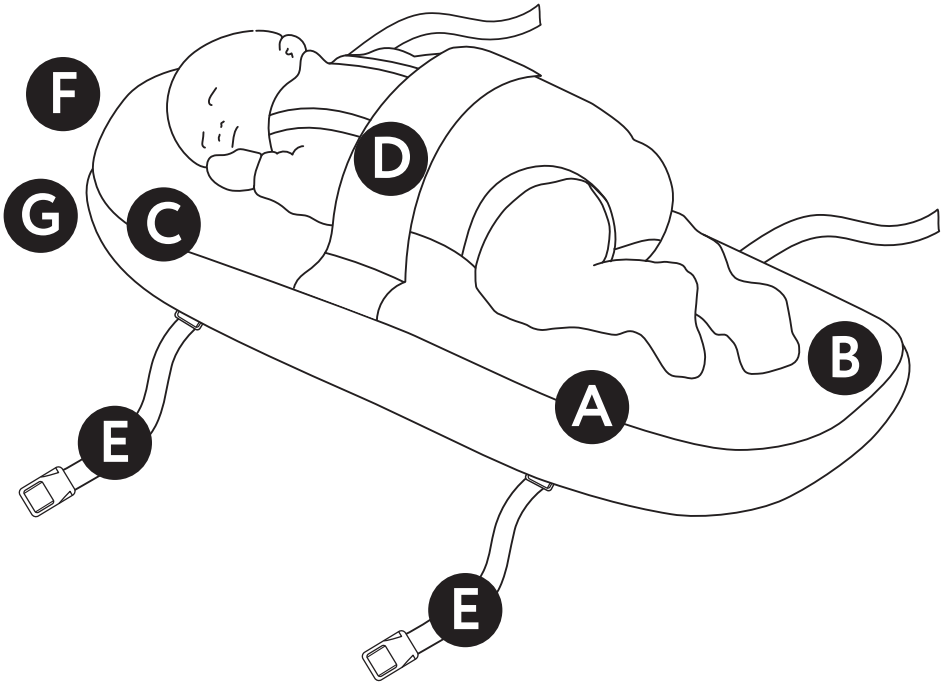
**WARNING!** Keep plastic cover away from children to avoid suffocation.

**WARNING!**

- Do not let children play unattended near the Babocush Comfort Cushion.
- Do not use near stair / steps.
- Do not position close to items such as curtains and electrical flexes as they could pose a danger of suffocation or strangulation.
- Never pick the Babocush Comfort Cushion up when the child is on it.
- Store the Babocush Comfort Cushion out of the reach of children when not in use.
- Do not allow other children to play with the Babocush Comfort Cushion.

## Features List

- A.** Shaped foam mattress
- B.** Mattress protector cover  
(under where shown in diagram)
- C.** Fleece cover
- D.** Harness
- E.** Straps for attaching to  
bouncers / rockers
- F.** Vibration and heartbeat  
control box
- G.** Pouch for control box



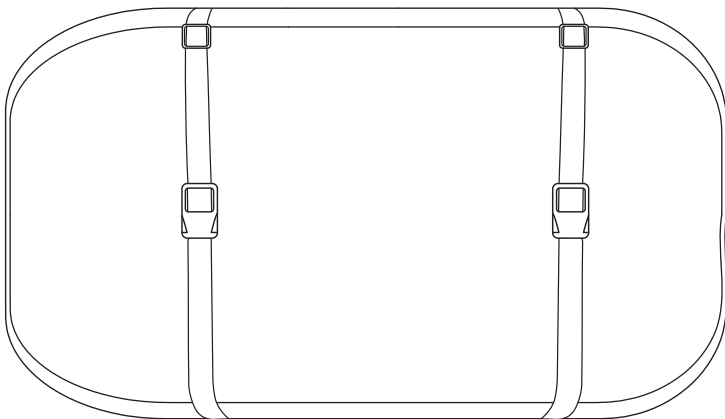
## Installation

The Babocush Comfort Cushion can be placed directly on the floor. Make sure the straps (E) are fastened and tucked securely under the cushion, out of reach. Place the cushion on a carpet or rug as it may slip and slide on wood, tiles or any other smooth surfaced floor.

The Babocush Comfort Cushion can also be attached to your bouncer or rocker – **Do not use on rockers smaller than 650mm long and 400mm wide.**

The Babocush Comfort Cushion can be attached to a bouncer or rocker up until your baby is 3 months old or 14 pounds / 6.4 kilos. After this it can be used on a non-slip floor surface up until your baby is 6 months old or 21 pounds / 9.5 kilos.

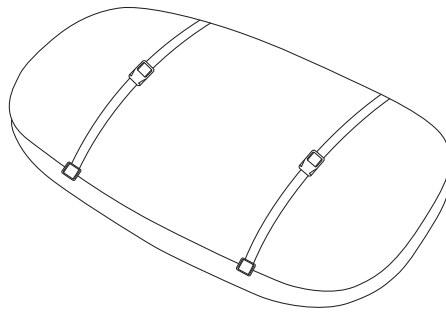
**The Babocush Comfort Cushion must be attached to the bouncer or rocker securely before placing the baby on.** To attach, place the cushion on the bouncer or rocker, fasten the two side straps (E) around the underside of the rocker. Tighten the straps fully to ensure the cushion is held in position and cannot slide off (see diagram below).



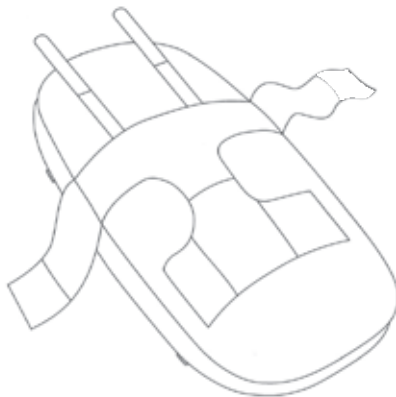
## Instructions for use

To secure your baby into the Babocush Comfort Cushion, you must follow the instructions below carefully:

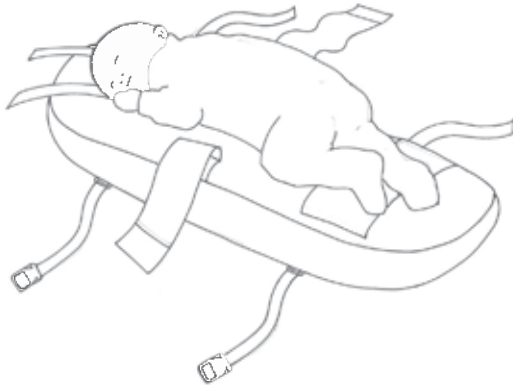
1. The control box should be tucked into the pouch in the mattress before fastening the cushion to a bouncer or rocker. The control box is essential to help babies to settle (they tend to not settle as well without it). Turn on the vibration and heartbeat sound by pressing the buttons once, twice or three times, depending on your baby's preferred level. The control box requires 2 x 1.5v 'C' batteries.



2. Unfasten all harness straps and lay them out flat.



3. The baby should be placed tummy down with their face to one side (You may place a muslin cloth below your baby's face to avoid soiling the cushion). The baby's head should always be in the same position on the cushion, no matter how large or small the baby is.



4. The middle strap is brought up between the legs and placed on the back. For smaller babies, the middle strap should be folded or tucked inside itself, against the babies back so that the Velcro receptive side is always exposed for the side straps to stick to. As the baby grows, its body should move down the cushion and the middle strap is long enough to allow for this.



5. One of the side straps should be placed on the middle strap and securely fastened with the Velcro.



6. The second strap should then be pulled over and fastened over the first side strap.





7. The shoulder straps should then be fastened down for extra security.



8. You should easily be able to place two fingers inside the harness, ensuring it is not fastened too tightly.



## Batteries

This product requires 2 x 1.5v 'C' batteries.

**To insert / replace the batteries:** Remove the control box from the recess along the top edge of the Babocush Comfort Cushion. Remove the battery compartment cover and fit batteries into the space provided, ensuring they observe the correct polarity (as shown on the product). To close, click the cover back into place.

**CAUTION Battery Safety:** Always keep batteries and tools out of reach of babies and children. Always remove spent batteries from the control box to avoid the danger of leakage from the batteries, which can be dangerous and damage the product. Remove the batteries if the control box will not be used for a long period of time. Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product. Never mix new and old or different types of batteries. When fitting new batteries, always ensure that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product).



DO NOT burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point. Do not short-circuit the battery terminals. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries as they might explode.

## General Care

The correct use and maintenance of the Babocush Comfort Cushion is essential. In some climates mould and mildew can affect the fabric.

Always store the Babocush Comfort Cushion in a dry place.

The Babocush Comfort Cushion does not replace a cot / crib. Should your child need to sleep, they should be placed in a suitable cot / crib.

## Cleaning

The mattress protector cover and outer cover are removable and may be machine washed at 30 degrees. Please ensure the covers are replaced correctly after washing – the baby's face symbol indicates where your baby's head should lie. Place the mattress protector over the hump shaped side of the Babocush Comfort Cushion and then the outer cover on top, ensuring that it is the correct way up.

Not suitable for tumble drying.

DO NOT use bleach.

DO NOT dry clean.

Lie flat and dry in a well ventilated area, out of direct sunlight.

**Always ensure the breathable mattress protector is in place when the Babocush Comfort Cushion is in use to ensure the safety of your baby.**

## Maintenance

Regularly inspect all areas of the Babocush Comfort Cushion, ensuring that all are secure and undamaged before each use of the product.

DO NOT use if any parts are broken or damaged.

Regularly inspect fabric and stitching and check that they are not ripped or damaged.

DO NOT use with accessories or replacement parts other than those supplied by the manufacturer. Failure to do this may cause your baby harm.

DO NOT use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. Failure to do this may invalidate your warranty.

## Repair and Disposal

Please dispose of packaging material.

Plastic bags can be dangerous to young children.

## **Tips & Tricks on how to use the Babocush Comfort Cushion**

To help your baby settle well on the Babocush Comfort Cushion, try the below tips:

Make sure the vibration and heartbeat are turned on before placing your baby on the cushion.

Place a familiar smelling soft blanket under the head area and another blanket over your baby to ensure they're comfortable and cosy. Do make sure your baby doesn't get too hot!

If your baby has a pacifier, make sure it's in and check that the straps aren't too tight around your baby and that the cushion isn't too upright, or flat.

Try rocking the rocker / bouncer (if using) gently for a few moments whilst rubbing your baby's back and making soft 'shhhing' sounds.

Don't wait until your baby is in bad form, use the cushion when your baby is in really good form until they get more familiar with it.

Your baby may not take to the Babocush Comfort Cushion straight away. It might take a day or two for them to get used to it. Don't give up!

### Safety Standards

EU & USA compliant.

For all technical queries please email: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Babocush Limited  
3rd Floor, 9 Hatton Street  
London, NW8 8PL  
United Kingdom

Babocush Limited  
26/27 Upper Pembroke Street  
Dublin, D02 X361  
Ireland

**babocush.com**

Your Babocush Comfort Cushion comes with a One (1) year warranty from the date of purchase valid only in the country where the Babocush Comfort Cushion is purchased. Proof of purchase must be provided in order to establish the original purchase date and price.

In case of defect, the unit may be repaired or replaced at the sole discretion of Babocush. Warranty applies to original purchaser only and is not transferrable. Babocush products purchased from online auctions or unauthorized retailers are not covered by warranty.

Outside your warranty time frame? No problem! Please contact the Babocush Customer Care team at [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) and we'll be happy to provide instructions on how to purchase spare parts.

For more information, please refer to the Terms and Conditions Policy on our website – [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

## Größe

Das Produkt hat eine Gesamtlänge von 635 mm und eine Gesamtbreite von 380 mm.

**WARNUNG! Lesen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf. Ihr Baby kann sich verletzen, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen.**

WARNUNG! Die Sicherheit Ihres Kindes liegt in Ihrer Verantwortung.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Baby nicht auf dem Babocush Komfortkissen schlafen. Das Schlafen in Bauchlage kann ein Erstickenrisiko darstellen und wird laut den britischen NHS-Leitlinien zum plötzlichen Kindstod für diesen verantwortlich gemacht.

WARNUNG! Verwenden Sie es nur auf der Babocush Ergonomischen Babywippe oder auf empfohlenen Babywippen/Schaukelstühlen.

Bitte kontaktieren Sie uns unter [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) für mehr Informationen.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass beide Gurte des Babocush Komfortkissens sicher an der Unterseite des Schaukelstuhls befestigt sind.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Baby niemals unbeaufsichtigt auf dem Babocush Komfortkissen zurück. Ihr Baby kann sich verletzen.

WARNUNG! Verwenden Sie das Babocush Komfortkissen nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Ihr Baby kann sich verletzen.

WARNUNG! Stellen Sie stets sicher, dass der Kopf Ihres Babys immer seitlich liegt. Lassen Sie Ihr Baby niemals mit dem Kopf nach unten liegen.

WARNUNG! Legen Sie dieses Kissen nicht neben offenes Feuer und heiße Oberflächen. Ihr Baby kann sich dabei verbrennen.

WARNUNG! Legen Sie Ihrem Kind stets den bereitgestellten Sicherheitsgurt an. Passen Sie ihn korrekt an Ihr Baby an. Ihr Baby kann

herausrutschen oder seitlich wegrutschen, wenn er nicht sicher befestigt ist.

WARNUNG! Dieses Kissen saugt kein Erbrochenes auf.

WARNUNG! Legen Sie das Kissen nicht auf ein Sofa, einen Stuhl oder ein Möbelstück, wenn ein Baby darauf liegt. Es könnte herunterfallen und Ihr Baby verletzen.

WARNUNG! Halten Sie die Kunststoffabdeckung von Kindern fern, um eine Erstickengefahr zu vermeiden.

WARNUNG!

- Erlauben Sie Kindern nicht, unbeaufsichtigt neben dem Komfortkissen zu spielen.
- Verwenden Sie es nicht neben Treppen / Stufen.
- Platzieren Sie es nicht in der Nähe von Gegenständen wie etwa Vorhängen und elektrische Anschlussleitungen, da sie eine Erstickengefahr oder ein Strangulationsrisiko darstellen könnten.
- Heben Sie das Komfortkissen niemals auf, wenn sich das Kind darauf befindet.
- Bewahren Sie das Komfortkissen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn Sie es nicht verwenden.
- Erlauben Sie anderen Kindern nicht, mit dem Komfortkissen zu spielen.

## Ausstattungsliste

- A. Formschaummatratze
- B. Matratzenschutzbezug (unter dem angezeigten Punkt im Diagramm)
- C. Vliesbezug
- D. Gurtzeug
- E. Gurte zum Anbringen an Babyschaukeln / Schaukelstühlen
- F. Schaltkasten mit Vibration und Herzschlag
- G. Tasche für Schaltkasten

## Montage

Das Babocush Komfortkissen kann unmittelbar auf dem Boden platziert werden. Stellen Sie sicher, dass die Gurte (E) befestigt und sicher unter dem Babocush Komfortkissen unerreichbar verstaут sind. Legen Sie das Babocush Komfortkissen auf einen Teppich oder Vorleger, da es auf Holz, Fliesen oder anderen glatten Oberflächen rutschen und gleiten könnte.

Das Babocush Komfortkissen kann ebenfalls an Ihrer Babyschaukel oder Ihrem Schaukelstuhl befestigt werden – **Verwenden Sie es nicht auf Schaukelstühlen, die weniger als 650 mm lang und 400 mm breit sind.**

Das Babocush Komfortkissen muss sicher an der Babyschaukel oder dem Schaukelstuhl befestigt werden, bevor das Baby daraufgelegt wird. Um das Babocush Komfortkissen auf dem Schaukelstuhl oder der Babyschaukel anzubringen, befestigen Sie die beiden Gurte (E) um die Unterseite des Schaukelstuhls. Ziehen Sie die Gurte vollständig an, um sicherzustellen, dass das Babocush Komfortkissen festgehalten wird und nicht abgleiten kann.

Das Babocush Komfortkissen kann an einer Wippe oder Schaukel befestigt werden, bis Ihr Baby 3 Monate alt ist oder 14 Pfund / 6,4 kg wiegt.

Danach kann das Babocush Komfortkissen auf einer rutschfesten Fußbodenoberfläche verwendet werden, bis Ihr Baby 6 Monate alt ist oder 21 Pfund / 9,5 kg wiegt.

## Gebrauchsanweisung

Um Ihr Baby im Babocush Komfortkissen zu sichern, müssen Sie die nachfolgenden Anweisungen sorgfältig befolgen:

1. Der vibrierende Schaltkasten sollte in der Tasche verstaут werden, bevor das Babocush Komfortkissen an einer Babyschaukel oder einem Schaukelstuhl befestigt wird. Der vibrierende Schaltkasten ist unerlässlich für das Beruhigen der Babys (ohne den Schaltkasten, fällt es Babys schwerer sich zu beruhigen). Schalten Sie die Vibrationen und den Herzschlag des Schaltkastens durch Knopfdruck ein. Drücken Sie abhängig davon welche Stufe Ihrem Baby am besten gefällt den Knopf ein, zwei oder drei Mal. Für den Schaltkasten werden 2 x 1,5 V Baby C Batterien benötigt.

2. Lösen Sie alle Gurte und legen Sie sie flach aus.

3. Das Baby sollte mit dem Bäuchlein auf das Kissen gelegt werden, während das Köpfchen auf der Seite liegt. (Sie können ein Baumwolltuch unter das Gesicht Ihres Babys legen, damit das Babocush Komfortkissen nicht verunreinigt wird). Das Köpfchen des Babys sollte sich stets in der gleichen Position auf dem Babocush Komfortkissen befinden, ganz gleich, wie groß oder klein das Baby ist.

4. Der mittlere Gurt wird zwischen den Beinen heraufgebracht und auf den Rücken gelegt. Bei kleineren Babys sollte der mittlere Gurt gefaltet oder nach innen gesteckt werden, so dass das Klettaufnahmeband stets zum Befestigen der seitlichen Gurte freigelegt ist. Wenn das Baby wächst, bewegt es sich im Babocush Komfortkissen nach unten. Der mittlere Gurt ist lang genug, um das zu ermöglichen.

5. Einer der seitlichen Gurte sollte auf den mittleren Gurt gelegt werden und mit dem Klettverschluss befestigt werden.

7. Der andere Seitengurt sollte anschließend herübergezogen werden und über dem ersten Gurt befestigt werden. Die seitlichen Streifen sollten knapp unter den Achselhöhlen des Babys liegen, um sicherzustellen, dass das Baby sich in der richtigen Position befindet.

8. Die Schultergurte sollten anschließend an dem mittleren Gurt befestigt werden.

9. Sie sollten noch leicht zwei Finger unter die Gurte stecken können, um dafür zu sorgen, dass sie nicht zu fest angezogen sind.

## Batterien

Für dieses Produkt werden 2 x 1,5 V Baby C Batterien benötigt.

Einsetzen / Austausch der Batterien: Entfernen Sie den Schaltkasten aus der Tasche entlang der Oberkante des Babocush Komfortkissens. Lösen Sie das Batteriefach, indem Sie die Schraube entfernen und den Verschluss vorsichtig öffnen. Legen Sie die Batterien in die dafür vorgesehene Fläche und achten Sie auf die korrekte Polarität (wie auf dem Produkt gezeigt). Um das Fach zu schließen, lassen Sie die Abdeckung einrasten und ziehen die Schraube wieder fest an.

**VORSICHT** Batteriesicherheit: Bewahren Sie Batterien und Werkzeuge stets außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern auf.

Entfernen Sie verbrauchte Batterien stets aus dem Schaltkasten, um die Auslaufgefahr aus der Batterie zu vermeiden. Sie kann ein Risiko darstellen und das Produkt beschädigen. Entfernen Sie die Batterien, wenn der Schaltkasten über längere Zeit nicht benutzt wird.

Verwenden Sie für die korrekte Funktion dieses Produkts stets Alkalibatterien des gleichen Typs oder des empfohlenen Typs. Mischen Sie niemals neue und alte Batterien. Achten Sie beim Einsetzen neuer Batterien stets auf die korrekte Polarität (wie auf dem Produkt gezeigt).

Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen oder in der Umwelt entsorgen. Entsorgen Sie sie an einer geeigneten abgegrenzten Sammelstelle. Schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz. Versuchen Sie niemals, nicht-wiederaufladbare Batterien aufzuladen, da sie explodieren könnten.

#### **Allgemeine Pflege**

Die korrekte Benutzung und Wartung des Babocush Komfortkissens ist unerlässlich. In einigen Klimate kann Schimmel den Stoff beeinträchtigen.

Bewahren Sie das Babocush Komfortkissen an einem trockenen Ort auf.

Das Babocush Komfortkissen ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder Bett gelegt werden.

#### **Reinigung**

Der Matratzenschutzbezug und der Vliesbezug sind abnehmbar und können bei 30 Grad Celsius in der Maschine gewaschen werden. Bitte achten Sie darauf, dass die Bezüge nach dem Waschen erneut korrekt bezogen werden – das Symbol mit dem Babygesicht zeigt an, wo das Köpfchen des Babys liegen sollte. Legen Sie den Matratzenschutz über die buckelförmige Seite des Babocush Komfortkissens und anschließend den Vliesbezug darüber. Achten Sie darauf, dass er sich auf der richtigen Seite befindet.

Nicht für den Trockner geeignet.

NICHT bleichen.

NICHT chemisch reinigen.

Flach hinlegen und in einem gut belüfteten Bereich trocknen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Achten Sie stets darauf, dass der atmungsaktive Matratzenschutz vorhanden ist, wenn das Babocush Komfortkissen in Benutzung ist, um die Sicherheit Ihres Babys zu gewährleisten.

#### **Wartung**

Prüfen Sie vor jeder Benutzung des Produkts alle Flächen des Babocush Komfortkissens und stellen Sie sicher, dass sie sicher und unbeschädigt sind.

NICHT benutzen, wenn irgendwelche Teile zerbrochen oder beschädigt sind.

Prüfen Sie den Stoff und die Nähte regelmäßig und kontrollieren Sie, ob sie gerissen oder beschädigt sind.

NICHT mit anderem Zubehör oder Ersatzteilen verwenden, als die vom Hersteller mitgelieferten Teile. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Ihr Baby Schaden erleiden.

NICHT mit anderem Zubehör oder Ersatzteilen verwenden, als die vom Hersteller mitgelieferten Teile. Bei Nichtbeachten dieser Anweisungen kann ihre Garantie erlöschen.

#### **Reparatur und Entsorgung**

Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial.

Plastiktüten können eine Gefahr für kleine Kinder darstellen.

#### **Tipps & Tricks zum Verwenden des Babocush Komfortkissens**

Um Ihrem Baby zu helfen Sie auf dem Babocush Komfortkissen wohlzufühlen, probieren Sie die unten genannten Tipps aus:

Stellen Sie sicher, dass die Vibration und der Herzschlag eingeschaltet sind bevor Sie Ihr Kind auf das Babocush Komfortkissen legen.

Platzieren Sie ein familiäres Tuch über das Kopfteil des Babocush Komfortkissens und ein weiteres über Ihr Baby um sicher zu gehen, dass das Baby sich wohl fühlt. Achten Sie darauf, dass Ihrem Baby nicht zu warm wird!

Wenn Ihr Baby einen Schnuller hat, gehen Sie sicher, dass es ihn trägt und, dass die Gurte nicht zu eng um den Körper gezogen sind.

Schaukeln Sie die Babywippe leicht und streichen Sie den Rücken des Babys und singen Sie leise „shhh“ Geräusche.

Warten Sie nicht bis Ihr Baby verstimmt und traurig ist, sondern benutzen Sie das Komfortkissen wenn Ihr Baby glücklich ist, um es and das Komfortkissen zu gewöhnen.

Es kann vorkommen, dass Ihr Baby sich nicht gleich an das Babocush Komfortkissen gewöhnt. Es kann ein bis zwei Tage dauern, bis sich Ihr Baby auf dem Komfortkissen wohl fühlt. Geben Sie nicht auf!

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Geschäftsbedingungen auf unserer Website [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

Für alle technischen Fragen schicken Sie bitte eine E-Mail an: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Babocush Ltd, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

Das Babocush Komfortkissen hat ein (1) Jahr Garantie ab Kaufdatum, die lediglich in dem Land gültig ist, in dem das Babocush

Komfortkissen erworben wurde. Der Kaufbeleg muss vorgelegt werden, damit das ursprüngliche Kaufdatum und der Kaufpreis ermittelt werden.

Bei einem Mangel wird das Element nach alleinigem Ermessen von Babocush repariert oder ersetzt. Die Garantie bezieht sich ausschließlich auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Babocush Produkte, die bei Online-Auktionen oder von nicht autorisierten Händlern erworben wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ist die Garantiezeit abgelaufen? Kein Problem! Bitte kontaktieren Sie unser Babocush Kundenbetreuungsteam unter [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) und wir geben Ihnen gerne eine Anleitung zum Kauf von Ersatzteilen.

## Taille

Le produit fait 635 mm en longueur sur 380 mm en largeur.

**MISE EN GARDE ! Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour un usage ultérieur. Votre bébé risque de se blesser si vous ne respectez pas les instructions.**

MISE EN GARDE ! La sécurité de votre enfant est de votre responsabilité.

MISE EN GARDE ! Ne pas laisser votre bébé dormir sur le coussin pour nouveau-né Babocush. Le fait qu'il dorme sur le ventre peut provoquer un risque de suffocation et pourrait accroître le risque de syndrome de mort subite du nourrisson, selon les recommandations du National Health Service (NHS), le système de la santé publique du Royaume-Uni.

MISE EN GARDE ! Seulement utiliser avec le Transat Ergonomique pour Bébé Babocush ou des balancelles recommandées. Veuillez envoyer un email à [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) pour plus d'informations.

MISE EN GARDE ! Vérifier que les deux sangles du coussin pour nouveau-né Babocush sont bien fixées sous la balancelle.

MISE EN GARDE ! Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance sur le coussin pour nouveau-né Babocush. Votre bébé risque de se blesser.

MISE EN GARDE ! Ne pas utiliser le coussin pour nouveau-né Babocush si l'une des pièces est cassée, tordue ou manquante. Votre bébé risque de se blesser.

MISE EN GARDE ! Vérifier que la tête de votre bébé est toujours tournée d'un côté. Ne jamais laisser votre bébé en position ventrale.

MISE EN GARDE ! Ne pas placer ce coussin près de foyers ouverts ou de surfaces chaudes. Votre bébé risque de se brûler.

MISE EN GARDE ! Toujours utiliser le harnais de sécurité fourni sur votre enfant. Le régler correctement à la morphologie de votre bébé. Votre bébé peut s'en dégager ou glisser sur le côté si les sangles ne sont pas bien fixées.

MISE EN GARDE ! Ce coussin n'absorbe pas le vomi.

MISE EN GARDE ! Ne pas placer le coussin sur un canapé, un fauteuil ou autre élément de mobilier lorsque le bébé s'y trouve.

Il pourrait tomber et blesser gravement votre bébé.

MISE EN GARDE ! Conserver la housse en plastique hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque de suffocation.

MISE EN GARDE !

- Ne pas laisser des enfants jouer sans surveillance à proximité du coussin pour nouveau-né Babocush.
- Ne pas utiliser à proximité de marches / d'escaliers.
- Ne pas positionner à côté d'éléments tels que des rideaux et des cordons électriques car ils pourraient poser un risque de suffocation ou d'étranglement.
- Ne jamais soulever le coussin pour nouveau-né Babocush lorsque l'enfant s'y trouve.
- Ranger le coussin pour nouveau-né Babocush hors de la portée des enfants quand il ne sert pas.
- Ne pas autoriser d'autres enfants à jouer avec le coussin pour nouveau-né Babocush.

## Liste des caractéristiques

- A. Matelas contour en mousse
- B. Protège-matelas (indiqué dans le schéma)
- C. Housse molletonnée
- D. Harnais
- E. Sangles pour attacher à des transats / balancelles
- F. Boîte de contrôle avec vibration et battement de cœur
- G. Poche de rangement de la boîte de contrôle

## Installation

Le coussin pour nouveau-né Babocush peut être posé directement sur le sol. Vérifier que les sangles (E) sont fixées et cachées de manière sûre sous le coussin, hors de portée. Placer le coussin sur de la moquette ou un tapis car il risquerait de glisser sur un sol en bois, en carrelage ou tout autre revêtement de sol lisse.

Le coussin pour nouveau-né Babocush peut également être attaché à votre transat ou balancelle - **Ne pas utiliser sur des balancelles qui font moins de 650 mm en longueur et 400 mm en largeur.**

Le coussin pour nouveau-né babocush peut se fixer sur la balancelle ou le transat de votre bébé jusqu'à ce que celui-ci ait atteint 3 mois ou un poids de 6,4 kilos. Ensuite, il peut être utilisé sur un revêtement de sol antidérapant jusqu'à ce que votre bébé ait atteint 6 mois ou un poids de 9,5 kilos.

Le coussin pour nouveau-né Babocush doit être fermement attaché au transat ou à la balancelle avant d'y installer le bébé. Pour l'attacher, placer le coussin sur le transat ou la balancelle, fixer les deux sangles latérales (E) sous le siège bébé. Bien serrer les sangles afin que le coussin reste maintenu en place sans possibilité de glisser.

## Instructions d'utilisation

Pour que votre bébé soit maintenu en toute sécurité dans le coussin pour nouveau-né Babocush, vous devez suivre scrupuleusement les instructions ci-dessous :

1. La boîte de contrôle doit être rangée dans la poche du matelas avant de fixer le coussin sur un transat ou une balancelle. La boîte de contrôle est indispensable pour aider les bébés à se sentir à l'aise (ils ont tendance à se sentir moins à l'aise sans cet accessoire) Activer la fonction vibration et le battement de cœur en appuyant sur les boutons, une, deux ou trois fois, selon le niveau préféré de votre bébé. La boîte de contrôle nécessite 2 piles C de 1,5V.
2. Détacher toutes les sangles du harnais et les étendre à plat.
3. Le bébé doit être mis en position ventrale, la tête tournée d'un côté. (vous pouvez placer une lange sous le visage de votre bébé afin d'éviter de salir le coussin). La tête du bébé doit toujours rester dans la même position sur le coussin, quelle que soit la taille du bébé.
4. La sangle médiane est remontée entre les jambes et placée sur le dos. Pour les bébés plus petits, la sangle médiane doit être repliée sur elle-même, contre le dos du bébé, de façon à ce que la bande Velcro soit toujours orientée vers la bande sur laquelle elle s'applique. Au fur et à mesure que le bébé grandit, son corps devrait s'allonger vers le bas du coussin et elle est suffisamment longue pour le permettre.
5. L'une des deux sangles latérales doit être placée sur cette sangle médiane et fermement fixée à l'aide de la bande Velcro.
6. L'autre sangle latérale doit alors être tendue au-dessus et fixée sur la première. Les sangles latérales doivent reposer juste sous les aisselles du bébé pour garantir une position correcte du bébé.
7. Les sangles d'épaule doivent ensuite être fixées pour renforcer le maintien.
8. Vous devriez pouvoir passer facilement deux doigts sous le harnais, indiquant qu'il n'est pas trop serré.

## Piles

Ce produit nécessite 2 piles C de 1,5V.



Insérer / remplacer les piles : Enlever la boîte de contrôle de sa poche de rangement ainsi que le bord supérieur du coussin pour nouveau-né Babocush. Retirer le couvercle du compartiment des piles et introduire les piles à l'intérieur, dans le bon sens en respectant la polarité (comme indiqué sur le produit). Pour fermer, remettre le couvercle en place.

**ATTENTION** Consignes de sécurité concernant les piles: Toujours conserver les piles et les outils hors de la portée des bébés et jeunes enfants. Toujours retirer les piles usagées de la boîte de contrôle pour éviter tout danger et dommage possible du produit susceptible d'être causé par une pile qui fuit. Retirer les piles si la boîte de contrôle reste inutilisée pendant une longue période de temps. Utiliser seulement des piles alcalines du même type ou correspondant au type recommandé pour un fonctionnement correct de ce produit. Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées ou différents types de pile. Lors de l'installation de pile neuves, toujours vérifier qu'elles sont dans le bon sens en respectant la polarité (comme indiqué sur le produit).

NE PAS brûler ni jeter les piles usagées dans l'environnement. Les jeter dans un point de collecte approprié, prévu à cet effet. Ne pas court-circuiter les bornes des piles. Ne jamais essayer de recharger de piles non rechargeables car elles pourraient exploser.

#### **Consignes de soin**

Il est essentiel d'utiliser et d'entretenir correctement le coussin pour nouveau-né Babocush. Sous certains climats, des moisissures peuvent apparaître sur le tissu.

Toujours ranger le coussin pour nouveau-né Babocush dans un endroit sec.

Le coussin pour nouveau-né Babocush ne remplace pas un lit / berceau pour bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit / berceau adapté.

#### **Nettoyage**

Le protège-matelas et la housse molletonnée sont amovibles et sont lavables en machine, à 30 degrés. Vérifier que les housses de protection sont bien remises en place après avoir été lavées - le symbole du visage du bébé indique où la tête de votre bébé doit reposer. Placer le protège-matelas sur la face de forme arrondie du coussin pour nouveau-né Babocush, puis la housse molletonnée au-dessus en vérifiant qu'elle est posée du bon côté.

NE PAS mettre dans le sèche-linge.

NE PAS utiliser d'eau de Javel.

NE PAS nettoyer à sec.

Mettre à plat et laisser sécher dans un endroit bien ventilé, non en plein soleil.

Toujours vérifier que le protège-matelas respirable est en place lors de l'utilisation du coussin pour nouveau-né Babocush afin d'assurer la sécurité de votre bébé.

#### **Entretien**

Inspecter régulièrement tous les éléments du coussin pour nouveau-né Babocush en vérifiant qu'ils ne présentent aucun signe d'endommagement pour garantir une utilisation sûre du produit, à chaque fois.

NE PAS utiliser si des pièces sont cassées ou endommagées.

Inspecter régulièrement le tissu et les coutures et vérifier qu'ils ne sont pas déchirés ou endommagés.

NE PAS utiliser avec des accessoires ou des pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant. Le non-respect de cette consigne pourrait nuire à votre enfant.

NE PAS utiliser avec des accessoires ou des pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant. Le non-respect de cette consigne pourrait annuler votre garantie.

#### **Réparation et mise au rebut**

Veillez jeter le matériau d'emballage.

Les sacs en plastique peuvent être dangereux pour les jeunes enfants.

#### **Conseils et Astuces sur comment utiliser votre Babocush**

Pour aider votre bébé à s'apaiser sur le coussin pour nouveau-né Babocush, essayez ses astuces ci-dessous:

S'assurer que les vibrations et battements de cœur sont allumés avant de positionner votre bébé sur le coussin

Positionner une couverture avec une odeur familière en dessous de la tête et sur le dos de votre bébé pour ajouter une touche de confort supplémentaire. S'assurer que votre bébé n'ait pas trop chaud!

Si votre bébé utilise une tétine s'assurer qu'il l'utilise déjà avant de le placer sur le coussin. Vérifier que les sangles ne sont pas trop serrées autour de votre bébé et que le coussin n'est pas trop penché ou plat.

Essayer de balancer doucement la balancelle ou transat (si utilisés) pour quelques instants tout en caressant le dos de votre bébé et en faisant un léger bruit « sshhh ».

Ne pas attendre que votre bébé soit agité. Familiariser votre bébé au coussin quand il est de bonne humeur. Ceci l'aidera à se familiariser calmement au coussin.

Certains bébés prennent plus de temps que d'autres à s'adapter. Cela peut prendre un jour ou deux pour qu'il s'habitue. N'abandonnez pas!

#### **Normes de sécurité**

Conforme aux normes de l'Union Européenne (UE) et des Etats-Unis (USA)

Pour toutes questions techniques veuillez contacter [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Babocush Ltd, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

Votre coussin pour nouveau-né babocush est accompagné d'une garantie d'un (1) an à partir de la date d'achat, valable uniquement dans le pays où le coussin pour nouveau-né babocush est acheté. En cas de défaut, l'appareil peut être réparé ou remplacé à la seule discrétion de Babocush. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable. Les produits Babocush achetés aux enchères en ligne ou chez des revendeurs non autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

En dehors de votre période de garantie ? Pas de problème ! Veuillez contacter l'équipe de Babocush Customer Care sur [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) et nous serons heureux de vous fournir des instructions sur la façon d'acheter des pièces de rechange.

Pour plus d'informations, veuillez vous référer aux Conditions générales sur notre site web - [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

Pour toute question d'ordre technique, envoyez un mail à l'adresse: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

## Misura

La misura massima del prodotto è di 635mm di lunghezza e 380mm di larghezza.

**ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per future consultazioni. Un uso improprio del dispositivo potrebbe ferire il vostro bambino.**

ATTENZIONE! La sicurezza del bambino è sotto la vostra responsabilità.

ATTENZIONE! Non lasciare che il bambino dorma sul Cuscino Comfort babocush. Dormire a pancia in giù può costituire rischio di soffocamento e, secondo la guida dell' NHS sulla SIDS, può aumentare il rischio del verificarsi della sindrome della morte improvvisa infantile (SIDS).

ATTENZIONE! Utilizzare il Cuscino Comfort babocush solo con la Sdraietta Ergonomica da Bambino babocush o con sedie a dondolo raccomandate. Contattare [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) per maggiori informazioni

ATTENZIONE! Utilizzare sempre le cinture di sicurezza in dotazione regolando correttamente affinché aderiscano bene sul bambino. Se

le cinture non vengono allacciate correttamente il bambino potrebbe scivolare o cadere.

ATTENZIONE! Non utilizzare il Cuscino Comfort babocush se alcune parti sono rotte, lacerate o mancanti in quanto il bambino potrebbe ferirsi.

ATTENZIONE! Assicurarsi che la testa del bambino sia posizionata di lato. Non permettere che il bambino si posizioni con la testa rivolta verso il basso.

ATTENZIONE! Non posizionare il cuscino vicino a fonti di calore o su superfici calde in quanto il bambino potrebbe bruciarsi.

ATTENZIONE! Utilizzare sempre le cinture di sicurezza in dotazione regolando correttamente affinché aderiscano bene sul bambino. Se le cinture non vengono allacciate correttamente il bambino potrebbe scivolare o cadere.

ATTENZIONE! Questo cuscino non assorbe il vomito.

ATTENZIONE! Non collocare il cuscino con il bambino posizionato su di esso su divani, sedie o complementi d'arredo perché potrebbe cadere ferendo il bambino.

ATTENZIONE! Tenere l'involucro di plastica lontano dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE!

• Non lasciare i bambini incustoditi mentre giocano vicino al Cuscino Comfort babocush.

• Non usare vicino a scale o gradini.

• Non posizionare vicino ad oggetti come tende e cavi elettrici perché potrebbero costituire pericolo di soffocamento o strangolamento.

• Non alzare mai il Cuscino Comfort babocush con il bambino sopra.

• Conservare il Cuscino Comfort babocush fuori dalla portata dei bambini quando non viene utilizzato.

• Non permettere ai bambini di giocare con il Cuscino Comfort babocush.

## Elenco degli Accessori

A. Materasso sagomato in schiuma

B. Coprimaterasso protettivo (mostrato nel diagramma)

C. Rivestimento in pile

D. Cintura

E. Cinghie per agganciare a sedie a sdraio/dondolo

F. Scatola di controllo della vibrazione e del battito cardiaco

G. Tasca per la scatola di controllo

## Installazione

Il Cuscino Comfort babocush può essere posizionato direttamente sul pavimento. Assicurarsi che le cinghie (E) siano allacciate e posizionate in sicurezza sotto il cuscino. Posizionare il cuscino sulla moquette o su un tappeto e non direttamente su parquet, mattonelle o qualsiasi tipo di pavimento liscio perché potrebbe scivolare.

Il Cuscino Comfort babocush può essere fissato direttamente sulla vostra sedia a dondolo o a sdraio – **Non usare su sedie a dondolo più piccole di 650mm di lunghezza e 400mm di larghezza.**

Il Cuscino Comfort babocush può essere fissato su sedia a dondolo o a sdraio fin quando il bambino non abbia compiuto 3 mesi di età o pesi 6.4 chili. Superati questi parametri il dispositivo deve essere posizionato su un pavimento antiscivolo. Non utilizzare con neonati di età superiore ai 6 mesi o con un peso superiore ai 9.5 chili.

Assicurare attentamente che il Cuscino Comfort babocush sia agganciato alla sedia a dondolo o a sdraio prima di posizionarvi il bambino.

Per fissare e posizionare il cuscino sulla sedia a dondolo o a sdraio, allacciare le due cinghie laterali (E) sotto la sedia. Stringere completamente le cinghie per assicurarsi che il cuscino rimanga in posizione senza poter scivolare.

## Istruzioni d'uso

Per posizionare correttamente il bambino sul Cuscino Comfort babocush seguire attentamente le istruzioni riportate in basso:

1. La scatola di controllo deve essere posizionata nell'apposita tasca prima che il cuscino venga posizionato su una sedia a dondolo o a sdraio. La scatola di controllo aiuta i bambini a calmarsi (non si calmano altrettanto facilmente senza di esso). Accendere la vibrazione e il battito cardiaco cliccando sul bottone, una, due o tre volte in base al livello preferito dal bambino. La scatola di controllo necessita di 2 batterie 1.5v 'C'

2. Sganciare tutte le cinture e gli strappi.

3. Il bambino deve essere coricato a pancia in giù con il viso posizionato sul lato. (È possibile posizionare un panno in mussolina sotto la faccia del vostro bambino per non sporcare il cuscino). La testa del bambino deve essere messa sempre nella stessa posizione sul cuscino a prescindere dalla grandezza del bambino.

4. Far passare la cinghia centrale tra le gambe posizionandola sulla schiena. Per i bambini più piccoli la cinghia centrale va piegata su se stessa o rimboccata facendo attenzione che la parte in velcro rimanga esposta. La cinghia centrale è stata studiata per adattarsi alla crescita del bambino, crescendo il suo corpo deve essere posizionato sulla parte inferiore del cuscino.

5. Allacciare le cinghie che bloccano le spalle per aumentare la sicurezza.

6. Una delle cinghie laterali deve essere posizionata sulla cinghia centrale ed attaccata a questa mediante la parte in velcro.

7. La seconda cinghia deve essere fissata alla prima tramite il velcro. Le cinghie laterali devono essere posizionate esattamente sotto le ascelle del bambino affinché questo venga messo nella corretta posizione.

8. Inserire due dita sotto la cintura per assicurarsi che non sia troppo stretta.

## Batterie

Questo prodotto necessita di 2 batterie 1.5v 'C'.

Inserire/cambiare le batterie: rimuovere la scatola di controllo dalla tasca situata nella parte alta del Cuscino Comfort Babocush. Rimuovere il coperchio dello scomparto delle batterie ed inserire le batterie nell'apposito spazio controllando di avere rispettato il verso corretto

(come mostrato nel prodotto). Per chiudere, posizionare il coperchio nello spazio apposito.

**ATTENZIONE Sicurezza della Batteria:** Tenere sempre le batterie lontane dalla portata di neonati e bambini. Rimuovere sempre le batterie esaurite per evitare che una perdita di liquidi possa danneggiare il prodotto. Rimuovere le batterie se la scatola di controllo non viene usata per un lungo periodo di tempo. Utilizzare solo batterie alcaline dello stesso tipo o equivalenti al tipo di batteria raccomandata per garantire il corretto funzionamento del prodotto. Non mischiare mai batterie vecchie e nuove o differenti tipi di batterie. Quando si inseriscono nuove batterie assicurarsi che siano state inserite nel verso corretto (come mostrato nel prodotto).

**NON** bruciare o disperdere nell'ambiente batterie usate. Riciclare le batterie usate nell'apposito contenitore.

Non mandare in corto circuito le batterie consumate.

Non cercare di ricaricare batterie non ricaricabili perché potrebbero esplodere.

#### **Manutenzione Generale**

L'uso corretto e la manutenzione del Cuscino Comfort babocush è fondamentale.

Umidità e muffa possono danneggiare il tessuto.

Conservare sempre il Cuscino Comfort babocush in un luogo asciutto.

Il Cuscino Comfort babocush non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire deve essere adagiato in una culla o nel lettino.

#### **Pulizia**

Il comprimaterasso e il rivestimento in pile del materasso sono removibili e lavabili in lavatrice a 30°. Assicurarsi che i rivestimenti vengano posizionati correttamente dopo essere stati lavati – il simbolo con la faccia del bambino indica la posizione in cui va messa la testa del bambino. Posizionare il coprimaterasso sulla parte sagomata del Cuscino Comfort babocush e successivamente il rivestimento in pile controllando di averlo posizionato nel modo corretto.

Non asciugare in asciugatrice.

NON candeggiare.

NON lavare a secco.

Mettere ad asciugare su un piano in una zona ben ventilata lontana dalle luce diretta del sole.

Per la sicurezza del vostro bambino assicurarsi sempre che la protezione traspirante del materasso sia al proprio posto quando si utilizza il Cuscino Comfort babocush.

#### **Manutenzione**

Prima di ogni utilizzo del prodotto ispezionare regolarmente tutte le aree del Cuscino Comfort babocush, assicurandosi che siano messe tutte in sicurezza ed integre.

NON utilizzare se ci sono parti rotte o danneggiate.

Ispezionare regolarmente il prodotto e le cuciture assicurandosi che non siano strappati o danneggiati.

NON utilizzare con accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli forniti dal produttore. Difetti derivanti da un utilizzo improprio potrebbero causare danni al bambino.

NON utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore. Difetti derivanti da un utilizzo improprio invalidano la garanzia.

#### **Riparazione e Smaltimento**

Cortesemente smaltire i materiali di imballaggio.

Le buste in plastica possono costituire un pericolo per i vostri bambini

#### **Suggerimenti e consigli su come utilizzare il Cuscino Comfort babocush**

Per aiutare il tuo bambino a sistemarsi bene sul Cuscino Comfort babocush, prova i seguenti suggerimenti:

Assicurati che la vibrazione e il battito cardiaco siano attivi prima di posizionare il bambino sul cuscino.

Posiziona una coperta morbida dall'odore familiare sotto la zona della testa e un'altra coperta sopra il tuo bambino per assicurarti che stia comodo. Assicurati che il tuo bambino non diventi troppo caldo!

Se il tuo bambino ha un ciuccio, assicurati che sia dentro e controlla che le cinghie non siano troppo strette intorno al tuo bambino e che il cuscino non sia troppo verticale o piatto.

Prova a far oscillare delicatamente la sedia a dondolo o la sdraietta (se utilizzata) per alcuni istanti mentre strofini la schiena del tuo bambino ed emetti un leggero suono "shhhhhing".

Non aspettare che il tuo bambino sia in cattive condizioni, usa il cuscino quando il tuo bambino è davvero in buona forma finché non familiarizza con esso.

Al tuo bambino potrebbe non piacere subito il Cuscino Comfort babocush. Potrebbero volerci uno o due giorni prima che si abitui. Non arrenderti!

Per informazioni tecniche inviare una email a: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Babocush Ltd, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

Il Cuscino Comfort babocush viene fornito con una garanzia di un (1) anno dalla data di acquisto valida solo nel paese in cui il Cuscino Comfort babocush è stato acquistato. La prova di acquisto deve essere fornita al fine di stabilire la data e il prezzo di acquisto originali. In caso di difetti, l'unità può essere riparata o sostituita a sola discrezione di Babocush. La garanzia è valida solo per l'acquirente originale e non è trasferibile. I prodotti Babocush acquistati nelle aste online o da rivenditori non autorizzati non sono coperti da garanzia.

Al di fuori del periodo di garanzia? Nessun problema! Contattate il Servizio Clienti Babocush all'indirizzo [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) e saremo lieti di fornirvi le istruzioni per l'acquisto dei ricambi.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Politica dei Termini e Condizioni sul nostro sito web - [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

## Tamaño

El tamaño total del producto es de 635 mm de largo por 380 mm de ancho.

**¡ATENCIÓN! Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto. Su bebé puede resultar herido si no sigue las instrucciones.**

¡ATENCIÓN! Usted es responsable por la seguridad de su bebé.

¡ATENCIÓN! No deje que su bebé duerma en el Babocush cojín de confort. Si duerme en su parte delantera puede suponer un riesgo de asfixia y se cree que aumenta el riesgo del Síndrome de Muerte Infantil Súbita (SMIS), de acuerdo con las Directrices del NHS sobre SMIS.

¡ATENCIÓN! No utilice este producto en balancines que sean de un tamaño menor de 650 mm de largo y 400 mm de ancho.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de ambas correas del Babocush estén bien sujetas en la parte inferior del balancín.

¡ATENCIÓN! Utilizar sólo con la hamaca ergonómica de Babocush o con los balancines recomendados. Por favor, envíe un correo electrónico a [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) para más información.

¡ATENCIÓN! Nunca deje a su bebé desatendido en el Babocush cojín de confort Su bebé puede resultar herido.

¡ATENCIÓN! No utilice el Babocush cojín de confort si alguna pieza falta o está rota o rasgada. Su bebé puede resultar herido.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que la cabeza del bebé esté hacia un lado en todo momento. Nunca permita que su bebé esté boca abajo.

¡ATENCIÓN! No coloque este colchón cerca de fuegos abiertos y superficies calientes. Su bebé puede sufrir quemaduras.

¡ATENCIÓN! Ponga siempre el arnés de seguridad provisto en su bebé. Ajustelo a su bebé correctamente. Su bebé puede resbalar fuera o hacia un lado del colchón si no está sujeto correctamente.

¡ATENCIÓN! Este colchón puede que no absorba vómito.

¡ATENCIÓN! No coloque el colchón en un sofá, silla o mueble cuando el bebé esté en él. Podría caerse y resultar gravemente herido.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que los niños no tengan acceso a la cubierta de plástico para evitar el riesgo de asfixia.

¡ATENCIÓN!

- No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca del Babocush.cojín de confort.
- No utilice el producto cerca de escaleras o escalones.
- No coloque el producto cerca de objetos tales como cortinas y cables eléctricos ya que podrían representar un peligro de asfixia o estrangulamiento.
- Nunca mueva el Babocush cojín de confort cuando el niño esté en él.
- Guarde el Babocush cojín de confort fuera del alcance de los niños cuando no lo esté usando.
- No permita que otros niños jueguen con el Babocush cojín de confort. .

## Lista de características

A. Colchón de espuma conformada

B. Cubierta protectora del colchón

C. Cubierta Polar

D. Arnés

E. Correas para sujetar los balancines o mecedores

F. Sistema de Vibración y el latido de corazón.

G. Bolsa para sistema de vibración.

## Instalación

El Babocush Cojín de Confort se puede colocar directamente en el suelo. Asegúrese de que las correas (E) están sujetas y metidas firmemente bajo el Cojín, fuera de alcance. Coloque el Cojín en la moqueta o alfombra, ya que puede resbalar y escurrirse sobre madera, azulejos o cualquier otra superficie lisa.

El Babocush también puede ser conectado a sus balancines o mecedores - **No lo utilice sobre mecedores más pequeños que 650 mm de largo y 400 mm de ancho.**

El Babocush Cojín de Confort se debe conectar al balancín o mecedor firmemente antes de colocar al bebé en el producto. Para conectarlo, coloque el Babocush en el balancín o mecedor y sujete las correas laterales (E) alrededor de la parte inferior del eje del balancín. Apriete las correas completamente para garantizar que el Babocush se mantenga en posición y el bebé no pueda deslizarse fuera.

El Babocush Cojín de Confort se puede unir a su columpio o balancín hasta que su bebé tenga 3 meses o pese 14 libras o 6,4 kilos. Después de esto, se puede utilizar en un suelo de superficie antideslizante hasta que su bebé tenga 6 meses de edad o pese 21 libras o 9,5 kilos.

## Instrucciones de uso

Para proteger a su bebé en el Babocush Cojín de Confort, debe seguir las siguientes instrucciones cuidadosamente:

1. La caja de control se debe meter en el estuche del colchón antes de asegurar el Cojín a un balancín o mecedor. La caja de control es esencial para ayudar a los bebés a tranquilizarse (tienden a no conformarse sin él). Active la vibración y el sonido de los latidos del corazón pulsando los botones una, dos o tres veces, según el nivel que prefiera tu bebé. Este sistema requiere 2 pilas "C" 1.5v
2. Desconecte todas las correas y extiéndalas.
3. Se deberá colocar al bebé boca abajo, con la cara hacia un lado (Se puede colocar una muselina bajo la cara del bebé para evitar ensuciar el Cojín). La cabeza del bebé debe estar siempre en la misma posición en el Cojín, no importa lo grande o pequeño que sea el bebé.
4. La correa en el centro se pasa entre las piernas y se coloca en la parte posterior. Para los bebés más pequeños, el centro de la correa se debe doblar o remeter en la correa misma, contra la espalda del bebé de modo que el lado receptivo de Velcro siempre está expuesto para que las correas laterales se peguen. A medida que el bebé crezca, su cuerpo debe desplazarse por el cojín y la correa a lo largo del centro es lo suficientemente larga para permitir hacer esto.
5. Una de las correas laterales se debe colocar en esta correa del centro y firmemente sujetarla con Velcro.
6. La segunda correa entonces se debe poner a un lado y asegurarla sobre la primera. Las correas laterales deben ponerse justo por debajo de las axilas del bebé, para asegurarse de que el bebé está en la posición correcta.
7. Entonces, las correas para los hombros se deberán sujetar bien para mayor seguridad.
8. Debería ser fácil colocar dos dedos entre el arnés y el bebé para asegurarse de que no esté demasiado ajustado.

## Pilas

Este producto requiere 2 pilas "C" 1.5v.

Para insertar o cambiar las pilas: Retire la caja de control del estuche a lo largo del borde superior del Babocush Cojín de Confort. Retire el compartimiento de las pilas extrayendo el tornillo y abriendo suavemente el cierre. Meta las pilas, cubra y coloque las pilas en el espacio disponible, asegurándose de observar la polaridad correcta (como se muestra en el producto). Para cerrar, haga clic en la tapa de nuevo y en su lugar.

ATENCIÓN Seguridad de las pilas: Siempre mantenga las pilas y herramientas fuera del alcance de bebés y niños. Siempre retire las pilas gastadas de la caja de control para evitar el riesgo de fuga de las pilas lo que puede ser peligroso y dañar el producto. Retire las pilas si la caja de control no se fuera a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Utilice sólo pilas alcalinas del mismo tipo o equivalente al tipo

recomendado para el correcto funcionamiento de este producto. Nunca mezcle nuevas y viejas o diferentes tipos de pilas. Al colocar las pilas nuevas, siempre asegúrese de que se han instalado en la polaridad correcta (como se muestra en el producto).

NO queme o tire las pilas gastadas en el entorno. Deshágase de ellas en un punto de recogida diferenciado apropiado.

No provoque un cortocircuito en los terminales de las pilas. No intente nunca recargar las pilas no recargables ya que podrían explotar.

#### **Cuidado general**

El correcto uso y mantenimiento del Babocush Cojín de Confort es esencial. En algunos climas el moho y los hongos pueden afectar la tela. Guarde siempre el Babocush Cojín de Confort en un lugar seco.

El Babocush Cojín de Confort no reemplaza una cuna. En caso de que su hijo tenga que dormir, debería ponerle en una cuna adecuada.

#### **Limpieza**

La cubierta exterior protectora del colchón y la cubierta exterior se pueden quitar y se pueden lavar a máquina a 30 grados. Por favor, asegúrese de que las cubiertas se reemplazan correctamente después de lavarlas – el símbolo con la cara del bebé indica donde debe estar la cabeza de su bebé. Coloque el protector del colchón sobre el lado con forma curva del Babocush Cojín de Confort y luego la cubierta exterior de lana encima, asegurando que estén en la posición correcta.

No son adecuadas para el secado a máquina.

NO use lejía.

NO lave en seco.

Extiéndalas sobre una superficie plana, seca y bien ventilada sin exponerlas a la luz del sol.

Asegúrese de que el protector de colchón transpirable esté en su lugar cuando el Babocush Cojín de Confort esté en uso para garantizar la seguridad de su bebé.

#### **Mantenimiento**

Inspeccione periódicamente todos los componentes del Babocush Cojín de Confort, asegurándose de que todas están seguras y en buen estado antes de cada uso del producto.

NO lo use si cualquiera de sus componentes está roto o dañado.

Inspeccione regularmente la tela y las costuras y compruebe que no están rotas o dañadas.

NO use con accesorios o repuestos que no sean los suministrados por el fabricante. No hacerlo podría perjudicar a su bebé.

NO use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante. De lo contrario, podría invalidar su garantía.

#### **Reparación y Eliminación**

Por favor deseche el material de embalaje.

Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas para los niños pequeños.

#### **Consejos y Trucos para utilizar el Babocush Cojín de Confort**

Para ayudar a tu bebé se tranquiliza en el Babocush Cojín de Confort, prueba los siguientes consejos.

Asegúrese de que la vibración y los latidos del corazón están activados, antes de placer a su bebé en el Cojín.

Coloca una manta suave de olor familiar bajo de la cabeza y otra manta sobre tu bebé para que esté cómodo. Asegúrate de que tu bebé no tenga demasiado calor.

Si tu bebé tiene un chupete, asegúrate de que está puesto y comprueba que las correas no están demasiado apretadas alrededor del bebé y que el cojín no está demasiado vertical o plano.

Intenta balancear la mecedora o la hamaca (si la usas) suavemente durante unos instantes mientras acaricias la espalda de tu bebé y haces suaves sonidos de "shhh".

No esperes a que tu bebé esta agitado, utiliza el cojín cuando tu bebé esté de buen humor hasta que se acostumbra.

Es posible que tu bebé no se adapte al cojín Babocush Comfort de inmediato. Puede que tarde uno o dos días en acostumbrarse. ¡No te rindas!

Las normas de seguridad: EU & USA Compatibles.

Babocush Ltd, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

Para todas consultas técnicas, Por favor envíe un correo electrónico a [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Su Babocush viene con una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra válida solo en el país donde se compró Babocush. Se debe proporcionar un comprobante de compra para establecer la fecha y el precio de compra originales. En caso de defecto, la unidad puede repararse o reemplazarse a exclusivo criterio de Babocush. La garantía se aplica únicamente al comprador original y no es transferible. Los productos de Babocush comprados de subastas en línea o de minoristas no autorizados no están cubiertos por la garantía.

¿Fuera del plazo de garantía? ¡No hay problema! Póngase en contacto con el equipo de atención al cliente de Babocush en [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) y con gusto le daremos instrucciones sobre cómo comprar piezas de repuesto.

Para obtener más información, consulte la Política de términos y condiciones en nuestro sitio web - [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

Para todas las consultas técnicas por favor escriba a: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

## Grootte

De totale grootte van het product is 635 mm lang en 380 mm breed.

**WAARSCHUWING!** Lees deze instructies vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Je baby kan letsel oplopen als je de instructies niet opvolgt.

**WAARSCHUWING!** De veiligheid van je kind is jouw verantwoordelijkheid.

**WAARSCHUWING!** Laat je baby niet slapen op het Babocush Comfort Cushion. Buikligging

kan een verstikkingsrisico vormen en het risico op wiegendood (Sudden Infant Death Syndrome, SIDS) verhogen, volgens SIDS-richtlijnen van de Britse National Health Service.

**WAARSCHUWING!** Alleen gebruiken met Babocush Ergonomic Baby Bouncer of aanbevolen wipstoeltjes. Stuur een e-mail naar [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) voor meer informatie.

**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat beide riemen van het Babocush Comfort Cushion stevig aan de onderkant van het wipstoeltje zijn bevestigd.

**WAARSCHUWING!** Laat je baby nooit zonder toezicht achter op het Babocush Comfort Cushion. Je baby kan letsel oplopen.

**WAARSCHUWING!** Gebruik het Babocush Comfort Cushion niet als een onderdeel ontbreekt of gebroken of gescheurd is. Je baby kan letsel oplopen.

**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het hoofdje van je baby altijd naar de zijkant gericht is. Laat je baby nooit met zijn of haar gezicht naar beneden liggen.

**WAARSCHUWING!** Plaats dit kussen niet in de buurt van open vuur en hete oppervlakken. Je baby kan zichzelf branden.

**WAARSCHUWING!** Gebruik altijd het meegeleverde veiligheidsharnas voor je kind. Verstel het zo dat het je baby past. Je baby kan naar eruit glijden of naar de zijkant glijden als hij of zij niet stevig vastzit.

**WAARSCHUWING!** Dit kussen absorbeert mogelijk geen braaksel.

**WAARSCHUWING!** Plaats het kussen niet op een bank, stoel of meubelstuk wanneer er een baby op zit. Het kussen kan eraf vallen en je baby ernstig verwonden. **WAARSCHUWING!** Houde de plastic hoes uit de buurt van kinderen om verstikking te voorkomen. **WAARSCHUWING!**

- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het Comfort Cushion spelen
- Niet gebruiken in de buurt van trappen / treden.
- Plaats het niet in de buurt van voorwerpen zoals gordijnen en elektrische snoeren. Deze kunnen een gevaar van verstikking of wurging vormen.
- Pak het Comfort Cushion nooit op als het kind erop zit.
- Bewaar het Comfort Cushion buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.
- Laat andere kinderen niet met het Comfort Cushion spelen

## Funcielijst

- A. Gevormd schuimmatras
- B. Beschermhoes voor matrassen (onder waar getoond in diagram)
- C. Fleecehoes D. Harnas
- E. Riemen voor bevestiging aan wipstoeltjes
- F. Bedieningskastje voor trilling en hartslag
- G. Opberghoes voor bedieningskastje

## Installatie

Het Babocush Comfort Cushion kan direct op de vloer worden geplaatst. Zorg ervoor dat de riemen (E) stevig en buiten bereik onder het kussen zijn vastgemaakt en opgeborgen. Plaats het kussen op een tapijt of vloerkleed, omdat het op hout, tegels of andere gladde vloeren kan verschuiven.

Het Babocush Comfort Cushion kan ook aan een wipstoeltje worden bevestigd – **Niet gebruiken op wipstoeltjes kleiner dan 650 mm lang en 400 mm breed.**

Het Babocush Comfort Cushion kan aan een wipstoeltje worden bevestigd tot je baby 3 maanden oud is of 6,4 kilo weegt. Daarna kan het op een slipvast vloeroppervlak gebruikt worden tot je baby 6 maanden oud is of 9,5 kilo weegt.

Het Babocush Comfort Cushion moet stevig aan het wipstoeltje worden bevestigd voordat je de baby erop plaatst. Plaats het kussen op het wipstoeltje en maak de twee zijriemen (E) vast aan de onderkant van het wipstoeltje. Trek de riemen volledig aan om ervoor te zorgen dat het kussen op zijn plaats wordt gehouden en er niet af kan schuiven (zie onderstaande diagram).

## Gebruiksaanwijzing

Volg de onderstaande instructies zorgvuldig om je baby veilig op het Babocush Comfort Cushion te plaatsen:

1. Het bedieningskastje moet in de opberghoes in de matras worden opgeborgen voordat het kussen aan een wipstoeltje wordt bevestigd. Het bedieningskastje is essentieel om baby's te helpen tot rust te komen (zonder het kastje komen ze doorgaans niet zo goed tot rust). Zet de trilling en het hartslaggeluid aan door één, twee of drie keer op de knoppen te drukken, afhankelijk van je baby's voorkeursniveau. Het bedieningskastje vereist 2 x 1,5 V 'C'-batterijen
2. Maak alle harnasriemen los en leg ze plat neer.
3. De baby moet met zijn of haar gezicht naar één kant op de buik worden gelegd (je kunt een mousselineoedje onder het gezicht van je baby leggen om te voorkomen dat het kussen vuil wordt). Het hoofd van de baby moet altijd in dezelfde positie op het kussen rusten, hoe groot of klein de baby ook is.
4. De middelste riem wordt tussen de benen opgetild en op de rug geplaatst. Bij kleinere baby's moet de middelste riem worden opgevouwen of opgeborgen, tegen de rug van de baby, zodat de kant met het klittenband altijd blootgesteld is om de zijriemen aan te bevestigen. Naarmate de baby groeit, moet zijn of haar lichaam zich omlaag verplaatsen op het kussen en de middelste riem is lang genoeg om dit mogelijk te maken.
5. Een van de zijriemen moet op deze middelste riem worden geplaatst en stevig worden vastgemaakt met het klittenband.
6. De tweede riem moet vervolgens over de eerste worden getrokken en vastgemaakt. De zijriemen
7. Vervolgens moeten de schouderriemen worden vastgemaakt voor extra veiligheid.
8. Je moet gemakkelijk twee vingers in het harnas kunnen plaatsen om er zeker van te zijn dat het niet te strak is vastgemaakt.

## Batterijen

Dit product vereist 2 x 1,5 V 'C'-batterijen.

De batterijen plaatsen / vervangen: Verwijder het bedieningskastje uit de uitsparing langs de bovenrand van het Babocush Comfort Cushion. Verwijder het klepje van het batterijkastje en plaats de batterijen in de daarvoor bestemde ruimte, waarbij u de juiste polariteit in acht neemt (zoals weergegeven op het product). Klik het klepje terug op zijn plaats om het te sluiten.

**WAARSCHUWING** Batterijveiligheid: Houd batterijen en gereedschap altijd buiten het bereik van baby's en kinderen. Verwijder gebruikte batterijen altijd uit het bedieningskastje om het risico op lekkende batterijen te vermijden. Lekkende batterijen kunnen gevaarlijk zijn en het product beschadigen. Verwijder de batterijen als het bedieningskastje lange tijd niet zal worden gebruikt. Gebruik uitsluitend alkaliebatterijen van hetzelfde type of gelijkwaardig als het type dat wordt aanbevolen voor de juiste werking van dit product. Combineer nooit nieuwe en oude of verschillende soorten batterijen. Zorg er bij het plaatsen van nieuwe batterijen altijd voor dat ze volgens de juiste polariteit worden geplaatst (zoals aangegeven op het product).

Gebruikte batterijen NIET verbranden of weggooien in het milieu. Geef ze af bij een geschikt, gedifferentieerd verzamelpunt. Veroorzaak geen kortsluiting met de batterijpolen. Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden, omdat ze dan kunnen ontploffen.

**Algemeen onderhoud**

Correct gebruik en onderhoud van het Babocush Comfort Cushion is cruciaal. In sommige klimaten kan schimmel en meeldauw de stof aantasten. Bewaar het Babocush Comfort Cushion altijd op een droge plaats.

Het Babocush Comfort Cushion dient niet ter vervanging van een wieg / ledikant. Als je kind moet slapen, leg hem of haar dan in een geschikte wieg / ledikant.

**COMFORT CUSHION VOOR PASGEBORENEN**

**Reiniging**

De matrasbeschermer en de buitenhoes zijn verwijderbaar en kunnen in een wasmachine op 30 graden worden gewassen. Zorg ervoor dat de hoezen na het wassen correct worden teruggeplaatst – het symbool met een babygezichtje geeft aan waar het hoofdje van je baby moet liggen. Plaats de matrasbeschermer over de builvormige kant van het Babocush Comfort Cushion en vervolgens de buitenhoes over de bovenkant, met de juiste kant naar boven.

Niet geschikt om te drogen in de droger.

Gebruik GEEN bleekmiddel.

NIET chemisch reinigen.

Leg plat en droog in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van direct zonlicht.

Zorg er altijd voor dat de ademende matrasbeschermer op zijn plaats zit wanneer het Babocush Comfort Cushion wordt gebruikt om de veiligheid van je baby te garanderen.

**Onderhoud**

Inspecteer regelmatig alle delen van het Babocush Comfort Cushion en zorg ervoor dat ze veilig en onbeschadigd zijn vóór gebruik van het product.

NIET gebruiken als er onderdelen gebroken of beschadigd zijn.

Inspecteer de stof en het stiksel regelmatig en controleer of ze niet gescheurd of beschadigd zijn.

Gebruik GEEN andere accessoires of vervangingsonderdelen dan die worden geleverd door de fabrikant. Als je dit toch doet, kan je baby letsel oplopen.

Gebruik GEEN andere accessoires of vervangingsonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant. Als je dit toch doet, kan je garantie komen te vervallen.

**Reparatie en verwijdering**

Gooi het verpakkingsmateriaal weg.

Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn voor jonge kinderen.

**Tips en trucs voor het gebruik van het Babocush Comfort Cushion**

Probeer de volgende tips om je baby te helpen tot rust te komen op het Babocush Comfort Cushion:

Zorg ervoor dat de vibratie en hartslag zijn ingeschakeld voordat je je baby op het kussen legt.

Plaats een vertrouwd ruikende zachte deken onder het hoofd en een andere deken over je baby zodat hij of zij zich comfortabel voelt. Zorg ervoor dat je baby niet te warm wordt!

Als je baby een speen heeft, zorg er dan voor dat hij of zij deze gebruikt en controleer of de riemen niet te strak rond je baby zitten en of het kussen niet te recht of te plat ligt.

Probeer het wipstoeltje (als je deze gebruikt) een paar minuten zachtjes te bewegen terwijl je over de rug van je baby wrijft en zacht sussende geluiden maakt.

Wacht niet tot je baby humeurig is; gebruik het kussen als je baby in een goede bui is totdat ze er meer vertrouwd mee raken.

Het is mogelijk dat je baby het Babocush Comfort Cushion niet meteen ziet zitten. Het kan een dag of twee duren voordat ze eraan gewend zijn. Geef niet op!

**Veiligheidsnormen**

Conform in EU en VS.

Voor alle technische vragen kunt u een e-mail sturen naar: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Babocush Ltd, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

Je Babocush wordt geleverd met een garantie van één (1) jaar vanaf de aankoopdatum, alleen geldig in het land waar de Babocush is gekocht.

Bewijs van aankoop moet worden overlegd om de oorspronkelijke aankoopdatum en prijs vast te stellen. In geval van een defect kan het artikel naar eigen goeddunken van Babocush worden gerepareerd of vervangen. De garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar. Babocush-producten gekocht bij online veilingen of ongeautoriseerde detailhandelaren vallen niet onder de garantie.

Buiten de garantietermijn? Geen probleem! Neem contact op met de klantenservice van Babocush via [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) en we geven je graag instructies over de aankoop van reserveonderdelen.

Raadpleeg voor meer informatie het Beleid inzake algemene voorwaarden op onze website: [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

## Rozmiar

Całkowity rozmiar produktu wynosi 635mm długości i 380mm szerokości.

**UWAGA! Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do późniejszego wykorzystania. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji może dojść do zranienia dziecka.**

UWAGA! Bezpieczeństwo Twojego dziecka jest Twoim obowiązkiem.

UWAGA! Nie pozwól dziecku spać na Komfortowej Poduszce Babocush. Uważa się, że spanie na brzuchu może stwarzać ryzyko uduszenia i zwiększa ryzyko wystąpienia zespołu nagłej śmierci niemowląt (SIDS), zgodnie z Wytycznymi NHS w sprawie SIDS.

UWAGA! Używać tylko z Ergonomicznym Leżaczkiem Dla Dzieci Babocush lub z innym rekomendowanym fotelikiem. Po więcej informacji proszę skontaktuj się z info@babocush.com

UWAGA! Nie stosować w kotyskach o długości mniejszej niż 650 mm i szerokości 400 mm.

UWAGA! Upewnij się, że oba paski Komfortowej Poduszki Babocush są pewnie zamocowane na spodzie kotyski.

UWAGA! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w Komfortowej Poduszce Babocush. Dziecko może zostać zranione.

UWAGA! Nie używaj Komfortowej Poduszki Babocush, jeśli któraś z części jest uszkodzona, rozdarta lub brakująca. Dziecko może zostać zranione.

UWAGA! Upewnij się, że głowa dziecka jest zawsze skierowana w bok. Nigdy nie pozwalaj, aby dziecko było skierowane twarzą w dół.

UWAGA! Nie należy umieszczać tej poduszki w pobliżu otwartego ognia i gorących powierzchni. Dziecko może się poparzyć.

UWAGA! Zawsze używaj uprząży bezpieczeństwa dołączonej do dziecka. Wyreguluj ją tak, aby pasowała do dziecka. Dziecko może się wyslizgnąć lub ześlizgnąć na bok, jeśli nie jest pewnie zamocowane.

UWAGA! Ta poduszka może nie nasiąknąć wymiocinami.

UWAGA! Nie kładź poduszki na kanapie, krześle lub meblu, gdy dziecko jest na niej umieszczone. Może spaść i spowodować poważne obrażenia u dziecka.

UWAGA! Pokrywą z tworzywa sztucznego należy trzymać z dala od dzieci, aby uniknąć uduszenia.

UWAGA!

- Nie pozwól dzieciom bawić się bez opieki w pobliżu Komfortowej Poduszki Babocush.
- Nie używać w pobliżu schodów / stopni.
- Nie umieszczać w pobliżu przedmiotów, takich jak zastawy i kable elektryczne, ponieważ mogą one stwarzać ryzyko uduszenia.
- Nigdy nie podnosić Komfortowej Poduszki Babocush, gdy dziecko jest na niej.
- Nie używaj Komfortowej Poduszki Babocush w miejscach niedostępnych dla dzieci, gdy nie jest w użyciu.
- Nie pozwalaj innym dzieciom bawić się Komfortową Poduszką Babocush.

## Lista cech charakterystycznych

A. Uformowany materac z gąbki

B. Ostrona pokrycia materaca

(pod jak pokazano na diagramie)

C. Pokrycie z wełny

D. Szelki

E. Paski mocujące do nosidełek / kołysek

F. Pilot kontrolujący wibracje i dźwięk bicia serca.

G. Kieszonka na pilota.

## Instalacja

Komfortową Poduszkę Babocush można umieścić bezpośrednio na podłodze. Upewnij się, że paski (E) są mocno zapięte i wciągnięte pod poduszkę, poza zasięgiem. Połóż poduszkę na dywanie lub pleddie, ponieważ może się ślizgać i przesuwać po drewnie, płytkach lub innej gładkiej podłodze.

Komfortowa Poduszka Babocush może być również przymocowana do nosidełka lub kotyski - **Nie używaj na kotyskach o długości mniejszej niż 650 mm i szerokości 400 mm.**

Komfortowa Poduszka Babocush może być przymocowana do nosidełka lub kotyski aż do 3 miesiąca życia dziecka lub 14 funtów / 6,4 kg.

Następnie może

być stosowana na antypoślizgowej powierzchni do 6 miesiąca życia dziecka lub 21 funtów / 9,5 kg.

**Komfortowa Poduszka Babocush musi być pewnie przymocowana do nosidełka lub kotyski przed włożeniem dziecka.**

W celu zamocowania, umieść poduszkę na nosidełku lub kocyse, zamocuj dwa boczne paski (E) wokół spodniej części kotyski. Całkowicie napnij pasy, aby upewnić się, że przycisk Komfortowej Poduszki Babocush jest utrzymywany w pozycji i nie może się ześlizgnąć (patrz diagram poniżej).

## Instrukcja użytkownika

Aby zabezpieczyć dziecko w Komfortowej Poduszce Babocush, należy uważnie postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Pilota należy włożyć do kieszonki w materacu przed przymocowaniem poduszki do nosidełka lub kotyski. Pilot jest niezbędny, aby pomóc niemowlętom uspokoić się (mają tendencję do nie uspokajania się tak dobrze bez niego). Włącz wibracje i dźwięk bicia serca przez przyciśnięcie przycisku, raz, dwa lub trzy razy, w zależności od preferowanej intensywności dźwięku.

Pilot wymaga 2 x 1,5v baterii typu "C".

2. Odłącz wszystkie paski szelki i utóż je płasko.

3. Dziecko powinno być ułożone brzuszkiem w dół twarzą na bok.

(Możesz umieścić mięslną szmatkę pod twarzą dziecka, aby uniknąć zabrudzenia poduszki). Głowa dziecka powinna być zawsze w tej samej pozycji na poduszce, bez względu na to, jak duże czy małe jest dziecko.

4. Środkowy pasek jest uniesiony między nogami i umieszczony na plecach. W przypadku mniejszych dzieci, środkowy pasek powinien być złożony lub schowany do wewnątrz, w stronę pleców, tak aby strona chłonna rzepu była zawsze odstępna od przyklejania się bocznych paszków. W miarę dorastania, dziecko powinno znajdować się niżej na poduszce. Środkowy pasek jest wystarczająco długi, aby to umożliwić.

5. Jeden z paszków bocznych powinien być umieszczony na paskach barkowych i pewnie zamocowany rzepem.

6. Następnie drugą boczną taśmę należy zamocować na pierwszej. Paski boczne powinny znajdować się tuż pod pachami dziecka, aby upewnić się, że dziecko jest we właściwej pozycji.

7. Następnie paski barkowe powinny być przymocowane do środkowego pasa.

8. Powinieneś być w stanie łatwo umieścić dwa palce za szelkami, aby upewnić się, że nie są ona za mocno przymocowane.

## Baterie

Ten produkt wymaga 2 baterii "C" 1,5 V x 1,5 V.



Aby włożyć / wymienić baterie: Wyjmij pilota z wnętrza wzdłuż górnej krawędzi Komfortowej Poduszki Babocush. Wyjmij pokrywę baterii i wójtj je w przewidziane do tego celu miejsce, upewniając się, że zachowują one właściwą biegunowość (jak pokazano na produkcie). Aby zamknąć pokrywę, kliknij ją z powrotem do przeznaczanego do tego celu miejsca.

**ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ Bezpieczeństwo baterii:** Baterie i narzędzia należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci. Zawsze wyjmij zużyte baterie z pilota, aby uniknąć niebezpieczeństwa wycieku z baterii, który może być niebezpieczny oraz może uszkodzić produkt. Wyjmij baterie, jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas. Należy używać wyłącznie baterii alkalicznych tego samego typu lub równoważnych z bateriami zalecanymi do prawidłowego działania tego produktu. Nigdy nie mieszaj nowych i starych baterii lub różnych typów baterii. Podczas montażu nowych baterii należy zawsze upewnić się, że zostały one umieszczone w odpowiedniej polaryzacji (jak pokazano na produkcie).

**NIE WOLNO** spalać ani wyrzucać zużytych baterii do środowiska. Zużyte odpady należy utylizować w odpowiednich, specjalistycznych punktach zbiórki. Nie wolno robić zwarcie w układzie zacisków akumulatora. Nigdy nie próbuj ładować baterii, które nie nadają się do ponownego naładowania, ponieważ mogą eksplodować.

#### **Ogólne Utrzymanie**

Prawidłowa obsługa i konserwacja Komfortowej Poduszki Babocush jest niezbędna.

W niektórych klimatach pleśń może mieć wpływ na tkaninę.

Komfortową Poduszkę Babocush należy przechowywać zawsze w suchym miejscu.

Komfortowa Poduszka Babocush nie zastępuje łóżeczka ani łóżka. Jeśli dziecko musi spać, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku lub łóżku.

#### **Czyszczenie**

Pokrowiec ochronny materaca i osłona z włókniny są zdejmowalne i mogą być prane w pralce w temp. 30 stopni. Upewnij się, że po umyciu pokrywę są prawidłowo założone - symbol twarzy dziecka wskazuje, gdzie powinna leżeć głowa dziecka. Umieść ochraniacz materaca po stronie Komfortowej Poduszki Babocush w kształcie garbu, a następnie osłonę z włókniny na górze, upewniając się, że jest to właściwą stroną skierowaną w górę.

Nie nadaje się do suszenia bębnowego.

**NIE UŻYWAĆ** wybielacza.

**NIE WOLNO** czyścić w pralni chemicznej.

Położ płasko i susz w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego nastoecznienia.

Zawsze upewnij się, że oddychający ochraniacz materaca jest na swoim miejscu, gdy używana jest Komfortowa Poduszka Babocush, aby zapewnić bezpieczeństwo Twojego dziecka.

#### **Konserwacja**

Przed każdym użyciem produktu należy regularnie kontrolować wszystkie elementy Komfortowej Poduszki Babocush, upewniając się, że są one bezpieczne i nieuszkodzone.

**NIE UŻYWAĆ**, jeśli jakiegokolwiek części są złamane lub uszkodzone.

Regularnie sprawdzaj tkaniny i szwy oraz czy nie są zerwane lub uszkodzone.

**NIE UŻYWAĆ** z akcesoriami lub częściami zamiennymi innymi niż dostarczone przez producenta. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia u dziecka.

**NIE UŻYWAĆ** akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta. Niezastosowanie się do tego zalecenia może unieważnić gwarancję.

#### **Naprawa i utylizacja**

Zużyte opakowania należy utylizować.

Torby plastikowe mogą być niebezpieczne dla małych dzieci.

Porady i wskazówki jak używać Komfortową Poduszkę Babocush

Aby pomóc twojemu dziecku dobrze usadzić się na Komfortowej Poduszce Babocush, spróbuj poniższych wskazówek:

Upewnij się, że wibracje i dźwięk bicia serca jest włączony zanim dziecko zostanie ułożone na poduszce.

Położ kocyk ze znajomym zapachem pod obszarem gdzie znajduje się głowa dziecka i drugi kocyk na dziecko, by upewnić się, że jest mu wygodnie i przytulnie. Upewnij się, że dziecku nie jest za gorąco!

Jeśli twoje dziecko używa smoczka, upewnij się, że znajduje się on w buzi dziecka i sprawdź, czy szelki nie są za ciasno zapięte wokół dziecka i czy poduszka nie jest ustawiona za wysoko, lub za płasko.

Spóbtj tagodnie pokotyśać przez kilka minut fotelik / leżaczek (jeśli używany), masując przy tym plecy dziecka i wydając ciche, uspakajające dźwięki.

Nie czekać z użyciem poduszki do czasu kiedy Twoje dziecko jest w gorszym stanie. Używaj poduszki, gdy Twoje dziecko dobrze się czuje, tak aby mogło przyzwyczaić się do produktu.

Komfortowa Poduszka Babocush nie musi od razu spodobać się Twojemu dziecku. Przyzwyczajanie się do produktu może zająć dzień lub dwa. Nie poddawaj się!

Babocush Ltd, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

Twoja Babocush jest objęta roczną (1) gwarancją od daty zakupu ważną tylko w kraju, w którym zakupiono Babocush. Dowód zakupu musi zostać dostarczony, w celu ustalenia daty i ceny oryginalnego zakupu. W przypadku wady, urządzenie może być naprawione lub wymienione według wyłącznego uznania Babocush. Gwarancja dotyczy tylko pierwotnego nabywcy i nie może być przenoszona na inne osoby. Produkty Babocush zakupione na aukcjach internetowych lub w sklepach nieautoryzowanych nie są objęte gwarancją. Poza ramami czasowymi gwarancji? Nie ma problemu! Prosimy o kontakt z Działem Obsługi Klienta Babocush pod adresem info@babocush.com, a my z przyjemnością przygotujemy instrukcje dotyczące zakupu części zamiennych.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Polityce Warunków Handlowych na naszej stronie internetowej [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

## كالحجم

يبلغ الطول الكلي للمنتج 635 مم وعرضه 380 مم. تحذير! اقرأ أي هذه التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يتعرّض رضيعك للأذى في حال لم تتبّعي التعليمات.

تحذير! سلامة طفلك مسؤوليتك.

تحذير! لا تتركي طفلك نيام على وسادة الراحة من Babocush؛ فقد يتسبب النوم على الجبهة في خطر التعرض للاختناق ويُعتقد أنه يزيد من خطر متلازمة موت الرضيع المفاجئ، وفقاً لإرشادات هيئة الخدمات الصحية الوطنية بشأن متلازمة موت الرضيع المفاجئ.

تحذير! لا تستخدميه إلا مع كرسي الرضيع الهزاز المريح من Babocush أو الأرجوحات الموصى بها. يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى info@babocush.com لمعرفة مزيد من المعلومات.

تحذير! تأكدي من أن شريطي وسادة الراحة من Babocush مثبتين بإحكام على الجانب السفلي من الأرجوحة.

تحذير! تجنبي تماماً ترك رضيعك دون مراقبة على وسادة الراحة من Babocush؛ فقد يتعرّض رضيعك للأذى.

تحذير! لا تستخدميه وسادة الراحة من Babocush في حالة وجود أي جزء مكسور أو ممزق أو مفقود. فقد يتعرّض رضيعك للأذى.

تحذير! تأكدي من أن رأس الرضيع على جانبيها في جميع الأوقات، وتجنبي تماماً ترك الرضيع ووجهه لأسفل.

تحذير! لا تضعي هذه الوسادة بالقرب من لهب النار والأسطح الساخنة، فقد يحرق رضيعك نفسه.

تحذير! استخدمني دائماً حزام الأمان المقدم لطفلك، واحرصي على ضبطه بشكل صحيح ليناسب الرضيع؛ فقد ينزلق رضيعك إلى الخارج أو الجانب إذا لم يكن الحزام مثبتاً بإحكام.

تحذير! قد لا تمنص هذه الوسادة القوية.

تحذير! لا تضعي الوسادة على أريكة أو كرسي أو قطعة أثاث.

عندما يكون الطفل موجوداً عليها؛ فقد تسقط وتتسبب في تعرض رضيعك لإصابة خطيرة. تحذير! احتفظي بالغطاء البلاستيكي بعيداً عن متناول عن متناول الأطفال لتجنب الاختناق!

• لا تتركي الأطفال يلعبون دون مراقبة بالقرب من وسادة الراحة

• لا تستخدمني المنتج بالقرب من سلم/درج

• لا تضعي المنتج بالقرب من عناصر، مثل: الستائر والأسلاك الكهربائية المرنة؛ لأنها قد تشكل خطراً للاختناق أو الخنق

• تجنبي تماماً حمل وسادة الراحة عندما يكون الطفل عليها

• احفظي وسادة الراحة بعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدامها

• لا تسمح للأطفال الآخرين باللعب بوسادة الراحة

## كالحجم

## قائمة الميزات

أ. فراش إسفنجي يأخذ شكلاً

ب. غطاء واقٍ للفرش (موضح في الرسم الوارد أدناه)

ج. غطاء من الصوف د. حزام أمان

هـ. أشرطة للتثبيت بالكرسي الهزاز/الأرجوحات

و. صندوق التحكم في الاهتزاز والتأرجح

ز. جراب صندوق التحكم

التزكيب

يمكن وضع وسادة الراحة من Babocush على الأرض مباشرةً، تأكدي من ربط الأشرطة (هـ) وتثبيتها بإحكام أسفل الوسادة واحتفظيها بعيداً عن متناول اليد. ضع الوسادة على سجادة أو بساط لأنها قد تنزلق على الخشب أو البلاط أو أية أرضية أخرى لمساء يمكن أيضاً تثبيت وسادة الراحة من Babocush بكرسي هزاز أو أرجوحة - لا تستخدم الوسادة على الأرجوحات التي يقل طولها عن 650 مم وعرضها عن 400 مم

يمكن تثبيت وسادة الراحة من Babocush بكرسي هزاز أو أرجوحة حتى يبلغ رضيعك عُمر 3 أشهر أو وزن 14 رطلاً/6.4 كجم.

ويمكن استخدامها، بعد ذلك، على سطح أرضي غير منزلق حتى يبلغ رضيعك عُمر 6 أشهر أو وزن 21 رطلاً/9.5 كيلو

يجب تثبيت وسادة الراحة من Babocush على الكرسي الهزاز أو الأرجوحة بإحكام قبل وضع الطفل عليها. للتثبيت، ضعي

الوسادة على الكرسي الهزاز أو الأرجوحة، واربطي الشريطين الجانبيين (هـ) حول الجانب السفلي من الأرجوحة. أحكمي ربط

الأشرطة بالكامل لضمان تثبيت الوسادة في مكانها وعدم إمكانية انزلاقها

(راجعني الرسم الوارد أدناه)

تعليمات الاستخدام

لتثبيت رضيعك على وسادة الراحة من Babocush، يجب اتباع التعليمات التالية بعناية:

1. يجب تثبيت صندوق التحكم داخل الجراب بالفراش قبل تثبيت الوسادة في الكرسي الهزاز أو الأرجوحة. يُعد صندوق التحكم ضرورياً للمساعدة على استقرار الرضيع (يميلون إلى عدم الاستقرار أيضاً بدونه). قومي بتشغيل صوت الاهتزاز والتأرجح بالضغط على الأزرار مرة واحدة، أو مرتين، أو ثلاث مرات، حسب المستوى المفضل للرضيع. يُطلب صندوق التحكم بطاريّتين C بسعة 1.5 x فولت

2. حرري جميع أشرطة حزام الأمان وضعيها بشكل مستو ناحية الخارج.

3. يجب وضع بطن الرضيع لأسفل ووجهه إلى أحد الجانبين (يمكنك وضع قطعة قماش رقيقة أسفل وجه الرضيع لتجنب اتساع الوسادة) يجب أن يكون رأس الرضيع دائماً في نفس الوضع على الوسادة، بغض النظر عن حجم الرضيع.

4. يُزفق الشريط الأوسط بين الساقين ويوضع على الظهر. بالنسبة للأطفال الأصغر حجماً، يجب طي الشريط الأوسط أو ثنيه على نفسه، على ظهر الرضيع بحيث يكون الجانب المسطح إلى الأسفل ووجهه إلى أحد الجانبين

الرضيع، يجب أن يتحرك جسمه إلى أسفل الوسادة ويُعد الشريط الأوسط طويلاً بما يكفي للسماح بذلك.

5. يجب وضع أحد الأشرطة الجانبية على هذا الشريط الأوسط وتثبيته بإحكام باستخدام لاصق Velcro.

6. يجب بعد ذلك سحب الشريط الثاني وتثبيته فوق الأول. الأشرطة الجانبية تبقى بعد ذلك ربط أشرطة الكتف لتوفير مزيد من

7. ينبغي بعد ذلك ربط أشرطة الكتف لتوفير مزيد من الأمان.

8. يجب أن تكوني قادرة بسهولة على وضع إصبعين داخل الشريط، للتأكد من عدم إحكام تثبيته بشدة.

البطاريات

يتطلب هذا المنتج بطاريتين "C" بسعة 1.5 2 x فولت.

لإدخال/استبدال البطاريات: أخرج صندوق التحكم من التجويف الموجود على طول الحافة العلوية لوسادة الراحة من Babocush قومي بإزالة غطاء حجرة البطارية وتركيب البطاريتين في المساحة المتوفرة، مع التأكد من إرجاع الغطاء الصحية (كما هو موضح على المنتج). للإغلاق، انقري فوق الغطاء مرة أخرى في مكانه.

تنبيه لضمان سلامة البطاريتين: احرصي دائماً على حفظ البطاريتين والأدوات بعيداً عن متناول الأطفال والرضع، احرصي دائماً على إزالة البطاريتين المستهلكتين من صندوق التحكم لتجنب خطر حدوث تسرب من البطاريتين، الأمر الذي قد يكون خطيراً

ويُتلف المنتج. أزلي البطاريتين في حالة عدم استخدام صندوق التحكم لفترة طويلة. ولا تستخدمى سوى بطاريات قلبية من نفس النوع أو ما يعادله من الأنواع الموصى بها لسلامة عمل هذا المنتج. وتجنبي تماماً الخلط بين البطاريات الجديدة والقديمة أو الأنواع المختلفة. عند تركيب بطاريات جديدة، احرصي دائماً على التأكد من تركيبها بالطريقة الصحيحة (كما هو موضح على المنتج).

تجنبي حرق البطاريات المستهلكة أو التخلص منها في البيئة المحيطة. تخليصي منها في نقطة تجميع مناسبة مخصصة. وتجنبي تصغير دائرة أطراف البطارية. ولا تحاولي مطلقاً إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لأنها قد تتفجر.

الرعاية العامة

يُعد استخدام وسادة الراحة من Babocush وصيانتها على نحو سليم أمراً ضرورياً. قد يؤثر العفن والفطريات، في بعض الأجواء

المناخية، على النسيج، احرصي دائماً على تخزين وسادة Babocush في مكان جاف.

لا تحل وسادة الراحة من Babocush محل المهد/سرير الطفل. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، فيجب وضعه في مهد/سرير أطفال مناسب

أطفال مناسب.

وسادة الراحة لحدثي الولادة

التنظيف

يُعد الغطاء الواقي للفراش والغطاء الخارجي قابلاً للإزالة ويمكن

غسلهما في الغسالة عند 30 درجة. يُرجى التأكد من إعادة وضع الأغطية بشكل صحيح بعد الغسيل - يشير رمز وجه الطفل إلى المكان الذي يجب أن يستقر فيه رأسه، ضعِي أقي الفراش على الجانب الذي يأخذ شكل حدية من وسادة الراحة من Babocush

وبعد ذلك ضعِي الغطاء الخارجي على الجزء العلوي، مع التأكد من أنه في الاتجاه الصحيح لأعلى.

غير مناسب للتجفيف في المجفف.

تجنبي استخدام المبيض.

تجنبي التنظيف الجاف.

ضعِي الوسادة في وضع مستو وجففيها في منطقة جيدة التهوية، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

افصلي بانتظام جميع مناطق وسادة الراحة من Babocush للتأكد من أن كل شيء آمن وغير تالف قبل كل استخدام للمنتج.

لا تستخدمى المنتج إذا كان أي جزء من أجزائه مكسوراً أو تالفاً.

افصلي النسيج والخياطة بانتظام وتأكدى من عدم تعرضهما للتمزق أو التلف.

لا تستخدمى المنتج مع ملحقات أو أجزاء بديلة بخلاف تلك التي يوفرها المصنّع. يؤدي الإخفاق في اتباع ذلك إلى تعرّض رضيعك

للأذى.

لا تستخدمى ملحقات أو أجزاء بديلة بخلاف تلك الحائزة على موافقة المصنّع. يؤدي الإخفاق في اتباع ذلك إلى إبطال الضمان.

التصليح والتخلص من المواد

يُرجى التخلص من مواد التعطيف.

قد تُشكّل الأكياس البلاستيكية خطراً على الأطفال.

نصائح وأساليب بشأن كيفية استخدام وسادة الراحة من Babocush

لمساعدة رضيعك على الاستقرار جيداً على وسادة الراحة من Babocush، جرّبي النصائح التالية

تأكدى من تشغيل الأهزاز والتأرجح قبل وضع طفلك على الوسادة.

ضعِي بطانية ناعمة ذات راحة مألوفة تحت منطقة الرأس وبطانية أخرى فوق طفلك لضمان التمتع بالراحة والدّفء.

تأكدى من عدم ارتفاع درجة حرارة رضيعك!

إذا كان للرضيع لهابة، فتأكدى من إدخالها وتحققي من أن الأشرطة ليست ضيقة للغاية حول الرضيع والوسادة ليست مستقيمة أو مسنونة للغاية.

حاولي هز الكرسي الهزاز/الأرجوحة (في حالة استخدام أي منهما) برفق لبضع لحظات فيما توأمين بالربت على كتف

الرضيع وتهديته بصوت هادئ.

لا تنتظري حتى تسوء حالة رضيعك، استخدمى الوسادة عندما يكون رضيعك في حالة جيدة بالفعل حتى يعتاد عليها أكثر

لا يمكن أن يعتاد الرضيع على وسادة الراحة من Babocush على الفور؛ فقد يستغرق ذلك يوماً أو يومين حتى يعتاد

عليها. لا تستسلمي!

معايير السلامة

متوافقة مع المعايير البريطانية ومعايير الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية.

لجميع الاستفسارات الفنية، يُرجى مراسلة البريد الإلكتروني [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Babocush Limited, 3rd Floor, 9 Hutton Street, NW8 8PL, United Kingdom

يأتي منتجك من Babocush مع ضمان لمدة عام واحد (1) من تاريخ الشراء صالحاً فقط في الدولة التي يتم فيها شراء منتج Babocush.

يجب تقديم دليل الشراء من أجل تحديد تاريخ وسعر الشراء الأصلي. في حالة وجود عيب، يمكن إصلاح الوحدة أو استبدالها وفقاً

لتقدير شركة Babocush وحدها. لا يسري الضمان إلا على المشتري الأصلي ولا يمكن نقله. لا يغطي الضمان منتجات

Babocush المشتراة من المزادات عبر الإنترنت أو متاجر التجزئة غير المصرح لها.

هل يُعد المنتج خارج الإطار الزمني للضمان الخاص بك؟ لا توجد مشكلة! يُرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء لدى Babocush

على [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com) وسيسعدنا تقديم تعليمات بشأن كيفية شراء قطع الغيار.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى سياسة الشروط والأحكام المتاحة على موقعنا الإلكتروني - [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

## 尺寸

产品的整体尺寸为长 635 毫米、宽 380 毫米。

注意！使用前请仔细阅读这些说明，并保存好以供将来参考。如果您不遵守说明，您的宝宝可能会受到伤害。

注意！您有责任确保您孩子的安全。

注意！切勿让您的宝宝睡在 Babocush 安抚垫上。根据 NHS 关于婴儿猝死综合症 (SIDS) 的指南，仰卧在安抚垫上睡觉会引起窒息，并被认为会增加婴儿猝死综合症 (SIDS) 的风险。

注意！只能与 Babocush 人体工学婴儿摇椅或推荐的婴儿车一起使用。请发电子邮件至 info@babocush.com 了解更多信息。

注意！请确保 Babocush 安抚垫的两根带子都牢固地固定在摇椅的底部。

注意！切勿让您的宝宝在无人看管的情况下使用 Babocush 安抚垫。您的宝宝可能会受到伤害。

注意！如果任何部件破损、开裂或缺失，请不要使用 Babocush 安抚垫。您的宝宝可能会受到伤害。

注意！请确保您宝宝的头部始终朝向侧面。切勿让您的宝宝俯卧。

注意！切勿将安抚垫放在靠近明火和发热表面的地方。您的宝宝可能会被烧伤。

注意！请务必使用我们为您的孩子提供的安全带。正确调节安全带长度，使之适合您的宝宝。如果安全带没有固定好，您的宝宝可能会滑出或滑到一边。

注意！该安抚垫不可以渗入呕吐物。

注意！当宝宝躺在安抚垫上时，切勿将安抚垫放在沙发、椅子

或家具上。它可能会跌落，让您的宝宝受到严重伤害。注意！将塑料套放在远离儿童的地方，以防孩子误食后窒息。注意！

• 切勿让孩子于无人看管的情况下，在 Babocush 安抚垫附近玩耍。

• 请勿在楼梯/台阶附近使用。

• 切勿将安抚垫放在靠近窗帘和电源线等物品的地方，因为它们可能会造成窒息或勒死的危险。

• 当孩子躺在安抚垫上时，切勿将 Babocush 安抚垫抬起。

• 不使用时，请将 Babocush 安抚垫存放在儿童接触不到的地方。

• 切勿让其他孩子玩耍 Babocush 安抚垫

部件列表

A. 定型海绵垫

B. 海绵垫保护套（图中所示位置的下方）

C. 绒布罩 D. 绳带

E. 用于固定在摇椅/婴儿车上的安全带

F. 振动和心跳控制盒

G. 控制盒收纳袋

安装

Babocush 安抚垫可以直接放在地板上。确保安全带 (E) 已经系好，并完全塞在垫子下面，不会触碰到人体。将安抚垫放在地毯或毛毯上，因为它在木制、瓷砖地面或任何其他光滑的地面上可能会打滑和滑动。

Babocush 安抚垫也可以固定到您的摇椅或婴儿车上——请勿在长度小于 650 毫米、宽度小于 400 毫米的摇椅或婴儿车上使用。

Babocush 安抚垫可以固定在摇椅或婴儿车上，直到您的宝宝 3 个月大或体重达到 14 磅/6.4 公斤。在这之后，您可以在防滑地板上使用安抚垫，直到您的宝宝 6 个月大或体重达到 21 磅/9.5 公斤。

将您宝宝放上去之前，您必须将 Babocush 安抚垫牢固地固定到摇椅或婴儿车上。安装时，将安抚垫放在摇椅或婴儿车上，然后将两边的安全带 (E) 系在摇椅或婴儿车的下方。将安全带完全收紧，以确保安抚垫完全固定，不会滑落（见下图）。

使用说明

为了让您的宝宝安全地躺在 Babocush 安抚垫上，您必须仔细阅读以下说明：

1. 在将安抚垫固定在摇椅或婴儿车上之前，您应将控制盒塞进垫子的收纳袋中。控制盒是必不可少的，它有助于让宝宝安定下来（没有控制盒，他们往往不会安静下来）。根据您的宝宝的偏好，按一次、两次或三次按钮，以打开“振动和心跳”。控制盒需要 2 节 1.5V 的 C 型电池（我们暂不提供）

2. 解开所有的绳带，将其平整。

3. 宝宝应该肚子朝下，脸朝向一侧（您可以在宝宝的脸下面放一块薄纱布，以免弄脏安抚垫）。宝宝的头部在安抚垫上应始终保持相同的方向，无论宝宝的体型是大还是小。

4. 中间的安全带应穿过两腿之间，然后固定到放在背部。对于较小的宝宝，中间的安全带应靠着宝宝的背部进行折叠或收缩，这样魔术贴的绒面可以露在外面，以便和另一面粘合。随着宝宝的成长，其身体应该顺着安抚垫下移，而中间的安全带有足够的长度，可以满足该要求。

5. 将其中一条侧安全带应搭在中间的安全带上，并通过魔术贴牢固固定。

6. 然后应将第二条侧安全带拉过来，并固定在第一条侧安全带上。侧安全带

7. 然后应扣住肩带，以提高安全性。

8. 您应该能够轻松地将两个手指放在绳带内，以确保其没有被扣得太紧。

电池

本产品需要 2 节 1.5V 的 C 型电池。

插入/更换电池时：从 Babocush 安抚垫顶部边缘的凹槽中取出控制盒。卸下电池盒盖，将电池装入正确的位置，并确保电池遵守正确的极性（如产品上所示）。关闭时，请将盖子按回原位。

电池安全注意事项：始终将电池和工具放在婴儿和儿童接触不到的地方。切记从控制盒中取出废旧电池，以避免电池泄漏的风险，这是非常危险的，并且会损坏产品。如果控制盒长时间不使用，请取出其中的电池。只能使用与推荐类型相同或相当的碱性电池，以便本产品能够正常运作。切勿将新旧或不同类型的电池混用。安装新电池时，一定要确保电池的极性正确（如产品上所示）。

切勿焚烧或将废旧电池丢弃到自然环境中。在适当的电池收集点处置废旧电池。切勿使电池端子短路。切勿试图给非充电电池充电，因为它们可能会爆炸。

常规护理

正确使用和维护 Babocush 安抚垫是至关重要的。在一些气候条件下，霉菌的滋生可能会影响织物。始终将 Babocush 安抚垫存放在干燥的地方。

Babocush 安抚垫不能取代婴儿床/摇篮。如果您的孩子需要睡觉，您应该将其放在一个合适的婴儿床/摇篮里。

新生儿安抚垫

清洁

垫子保护套和外罩是可拆卸的，可在 30 度下进行机洗。请确保清洗后正确套上保护套和外罩——宝宝的脸部符号表示宝宝的头部应该安放的位置。将垫子保护套放在 Babocush 安抚垫的拱形一侧，然后再套上外罩，确保它的方向正确。

不适合滚筒式烘干。

切勿使用漂白剂。

请勿干洗。

将其平铺开，在通风和无阳光直射的地方晾干。

在使用 Babocush 安抚垫时，一定要套上透气的垫子保护套，以确保宝宝的安全。

维护

定期检查 Babocush 安抚垫的所有部位，在每次使用产品前，确保所有部位都安全、无损坏。

如果有任何部位断裂或损坏，请勿使用。

定期检查织物和缝合线，确认它们是否被撕裂或损坏。

请勿使用非制造商提供的配件或替换部件。不遵守该要求，可能会对您的宝宝造成伤害。

请勿使用未经制造商批准的配件或替换部件。如果不遵守该要求，可能会使您的保修失效。

修理和处置

请正确处置包装材料。

塑料包装袋对年幼的孩子来说可能很危险。

关于如何使用 Babocush 安抚垫的提示和技巧

为了让您的宝宝在 Babocush 安抚垫上安定下来，请尝试以下建议：

将宝宝放在安抚垫上之前，请确保“振动和心跳”已开启。

在宝宝头的头下面放一条味道让其感到熟悉的柔软毯子，然后在宝宝身上再放一条毯子，以确保其舒适惬意。但请确保您的宝宝不会太热！

如果您的宝宝有奶嘴，请确保用上奶嘴，并检查安全带对宝宝来说是否太紧，垫子是否太直或太平。

试着将摇椅/婴儿车（如果使用的活）轻轻摇晃片刻，同时揉一揉宝宝的背部，并发出柔和的“嘘”声。

切勿在宝宝身体状态不好的时候使用安抚垫，应在宝宝身体状态非常好的时候使用垫子，让其慢慢地熟悉起来。

您的宝宝刚开始可能会接受不了 Babocush 安抚垫。他们可能需要一两天的时间来适应垫子。别轻易放弃哦！

安全标准

符合英国、欧盟和美国标准。

有关技术问题，请发邮件至：info@babocush.com

Babocush Limited, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

您的 Babocush 产品自购买之日起有一 (1) 年的保修期，仅在购买 Babocush 产品的国家有效。必须提供购买证明，

以确定原始购买日期和价格。如果出现产品缺陷，可由 Babocush 全权决定对该产品进行维修或更换。保修只适用于原始购买者，不可转让。通过网上拍卖或从未经授权的零售商购买的 Babocush 产品不在保修范围内。

在您的保修时间范围之外？没关系！请通过 info@babocush.com 联系 Babocush 客户服务团队，我们很乐意为您提供有关如何购买配件的说明。

欲了解更多信息，请参阅我们网站上的条款与条件 — [www.babocush.com](http://www.babocush.com)

## 日本語

### 寸法

製品の外形寸法は、長さ635mm、幅380mmです。

注意! ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、今後のために保管しておいてください。説明書とおりを使用しないと、赤ちゃんがケガをする可能性があります。

注意! お子様の安全は保護者の責任です。

注意! 赤ちゃんをBabocush (パボクッシュ) コンフォートクッションの上で寝させないでください。うつ伏せ寝は窒息の危険があり、NHSのSIDSガイドラインによると、乳幼児突然死症候群(シズ)のリスクが高まると考えられています。

注意! パボクッシュ用エルゴノミックベビーバウンサーが推奨ベビーラックのみを使用してください。詳細については、info@babocush.comまでEメールでお問い合わせください。

注意! パボクッシュコンフォートクッションの両方のストラップをベビーラックの下側でしっかりと締めてください。

注意! 赤ちゃんをパボクッシュコンフォートクッションに乗せたまま、一人にしないでください。赤ちゃんがケガをする可能性があります。

注意! パボクッシュコンフォートクッションの一部が壊れていたり、裂けていたり、足りなかつたりする場合は、使用しないでください。赤ちゃんがケガをする可能性があります。

注意! 赤ちゃんの頭が常に横向きになるようにしてください。絶対にうつ伏せにしないでください。

注意! このクッションを火気や熱源の近くに置かないでください。赤ちゃんがやけどをする可能性があります。

注意! 常に付属の安全ベルトを使用してください。赤ちゃんの体に合うように正しく調節してください。しっかりと締めないと、赤ちゃんが滑り落ちたり、横滑りになる可能性があります。

注意! このクッションは嘔吐物を吸収しません。

注意! 赤ちゃんを乗せたクッションを、ソファや椅子や家具の上に置かないでください。転落して、赤ちゃんが大ケガを負う可能性があります。

注意! 窒息を防ぐため、ビニールカバーをお子様から遠ざけてください。

注意!

• 保護者がいないときに、パボクッシュコンフォートクッションの近くでお子様を遊ばせないでください。

• 階段のそばや段差のある場所で使用しないでください。

• 巻き付きや窒息の危険があるので、カーテンや電気コードなどの近くに置かないでください。

• お子様を乗せたパボクッシュコンフォートクッションを持ち上げないでください。

• パボクッシュコンフォートクッションを使用しないときは、お子様の手の届かないところに保管してください。

• 他の子供たちにパボクッシュコンフォートクッションで遊ばせないでください。

内容物

A. 成形フォームマットレス

B. マットレス保護カバー (図に示した部分の下)

C. フリースカバー

D. ベルト

E. バウンサー / ベビーラックに取り付けるストラップ

F. 振動と鼓動音の調節ボックス

G. 調節ボックス用ポーチ

取り付け

パボクッシュコンフォートクッションは床に直置きできます。必ずストラップ (E) を締め、クッションの下にたくし込んで、お子様の手が届かないようにしてください。木材、タイルなど、艶のある床は滑りやすいため、カーペットやラグマットの上にクッションを置いてください。

パボクッシュコンフォートクッションは、バウンサーやベビーラックに取り付けることもできます。ただし、長さ650 mm x 幅400 mmより小さいベビーラックでは使用しないでください。

パボクッシュコンフォートクッションは、赤ちゃんが3か月または6.4kgになるまで、バウンサーやベビーラックに取り付けて使うことができます。それ以降は、赤ちゃんが6か月または9.5kgになるまで、滑りにくい床の上で使用してください。

赤ちゃんを乗せる前に、パボクッシュコンフォートクッションをバウンサーまたはベビーラックにしっかりと取り付ける必要があります。取り付けには、クッションをバウンサーまたはベビーラックの上に置いて、2本のサイドストラップ (E) をベビーラックの下側に回して留めます。クッションが滑り落ちないように、ストラップをきつく締めて固定してください。

使い方

赤ちゃんをパボクッシュコンフォートクッションに乗せるには、以下の手順に従ってください。

1. クッションをバウンサーまたはベビーラックに取り付ける前に、調節ボックスをマットレスのポーチの中に入れます。調節ボックスは、赤ちゃんを落ち着かせるのに不可欠です (これなしには、なかなか泣き止まない傾向があります)。赤ちゃんの反応に合わせて、ボタンを「回」、2回、または3回押しして振動と鼓動音をオンにします。調節ボックスには1.5Vの単2乾電池が2本必要です。

2. ベルトストラップをほどいて、平らに置きます。

3. 赤ちゃんをうつ伏せにして、顔を横に向けます (クッションが汚れないように、ベビー用タオルを赤ちゃんの顔の下に敷くと良いでしょう)。体の大きさにかわかわらず、常にクッションの同じ位置に赤ちゃんの頭が来るようにします。

4. 中央のストラップを股から背中に戻します。小さい赤ちゃんの場合は、中央のストラップを背中の上で折りたたむか内側にたたみ込み、サイドストラップを留めるベルクロのループ面を覆わないようにします。赤ちゃんが成長するにつれて、体がクッションの下の方に移動するので、中央のストラップがちょうど良い長さになります。

5. この中央のストラップの上にサイドストラップの片方を置いて、ベルクロでしっかりと留めます。

6. もう一方のストラップを最初のストラップの上にかいせて留めます。サイドストラップ

7. 安全のため、ショルダーストラップも締めてください。

8. ベルトの内側に2本の指が楽に入るくらいの隙間を設けて、きつすぎないようにします。

電池

本製品には1.5Vの単2乾電池が2本必要です。

電池を挿入 / 交換するには、パボクッシュコンフォートクッション上端の収納部から調節ボックスを取り出します。電池ボックスのカバーを外し、プラスとマイナスを間違えないように (製品に表示) 電池を入れます。閉じるには、カチッと音がするまでカバーを元の位置に戻します。

電池の安全性に関する注意: 電池や工具は常にお子様の手の届かないところに保管してください。乾電池の液漏れを防ぐため、切れた電池は必ず調節ボックスから取り出してください。液漏れは危険で、製品に損傷を与える可能性があります。調節ボックスを長期間使用しない場合は、電池を取り出してください。本製品が正常に機能するには、推奨電池と同じ種類または同等のアルカ電池のみを使用する必要があります。新しい電池と古い電池や、種類の異なる電池を混ぜて使用しないでください。新しい電池を充填する

とき、プラスとマイナスが正しいことを常に確認してください（製品に表示）。使用済み電池を焼却したり廃棄したりしないでください。電池は適切な回収場所で処分してください。電池の端子をショートさせないでください。非充電式電池を充電しようとししないでください。爆発する恐れがあります。

#### 一般的なお手入れ

バボクツシュコンフォートクッションは正しい使用とお手入れが欠かせません。気候によっては、生地に黒カビや白カビが発生する場合があります。バボクツシュコンフォートクッションは湿気のない場所に保管してください。

バボクツシュコンフォートクッションはベビーベット / 揺りかごの代用品ではありません。お子様が寝るときには、適切なベビーベット / 揺りかごに移してあげてください。

#### 新生児用コンフォートクッション

##### クリーニング

マットレス保護カバーとアウターカバーは、取り外して洗濯機で洗えます（30°C）。洗濯後、カバーを両方とも正しく付け替えてください。赤ちゃんの顔マークが頭を置く位置です。マットレス保護カバーをバボクツシュコンフォートクッションの盛り上がった方にかぶせ、その上にアウターカバーをかぶせます。向きに注意してください。

乾燥機不可。

漂白剤不可。

ドライクリーニング不可。

直射日光の当たらない風通しの良い場所で、平置きにして乾かしてください。

赤ちゃんの安全のため、バボクツシュコンフォートクッションの使用中は、常に通気性の良いマットレス保護カバーを付けてください。

#### お手入れ

定期的にはバボクツシュコンフォートクッションを細部まで点検し、製品のご使用前に、すべてが安全で損傷がないことを確認してください。

どこかに故障や損傷がある場合は、使用しないでください。

定期的には生地と縫い目を点検し、裂け目や傷みがないか確認してください。

メーカー供給品以外の付属部品や交換部品を使用しないでください。赤ちゃんがケガをする可能性があります。

メーカー認定品以外の付属部品や交換部品を使用しないでください。保証が無効になる可能性があります。

#### 修理と廃棄

梱包材を処分してください。

ビニール袋は小さいお子様にとつて危険です。

バボクツシュコンフォートクッションの使い方のヒント

バボクツシュコンフォートクッションの上で赤ちゃんが落ち着くようにするには、以下のヒントを試してください。

赤ちゃんをクッションの上に乗せる前に、振動と鼓動音をオンにします。

馴染んだ匂いのソフトなブランケットを頭の下に一枚敷き、もう一枚を赤ちゃんの上にかぶせて、優しく包み込んであげましょう。

赤ちゃんの体温が上がりすぎないように気をつけてください！

赤ちゃんにおしやぶりが必要な場合は、くわえていることを確認し、ストラップがきつすぎないか、クッションの傾斜が高すぎたり低すぎたりしないかチェックしましょう。

ベビーラック / パウンサーを使用している場合は、赤ちゃんの背中を撫でながら数秒間ゆっくりと揺らし、小声で「シュー」という音を聴かせます。

赤ちゃんがクッションに慣れるまでは、ぐずり出してからではなく、赤ちゃんの機嫌が良いときにクッションを使用します。

赤ちゃんがバボクツシュコンフォートクッションをすぐに気に入るとは限りません。慣れるまでに1-2日かかる場合もあります。あらかじめご了承ください。

#### 安全規格

EU、USAに準拠。

技術的な質問は、[info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)までお送りください。

Babocush Limited, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

バボクツシュはご購入日から1年間の保証付きで、バボクツシュを購入した国でのみ有効です。ご購入日と価格を証明する領収書をお持ちください。不良品の場合は、バボクツシュの判断により、製品を修理または交換させていただきます。保証は当初購入者へのみ適用され、譲渡できません。インターネットオークションや正規代理店以外から購入したバボクツシュ製品は、保証の対象となりません。

保証期間を過ぎてしまったら？ 問題ありません！ [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)のバボクツシュカスタマーケアにご連絡いただければ、交換部品の購入方法をお知らせします。

詳細については、当社ウェブサイト [www.babocush.com](http://www.babocush.com)で「Terms and Conditions Policy（ご利用規約）」をご覧ください。

크기

이 제품의 전체 크기는 길이 635mm 너비 380mm입니다.

경고! 사용 전에 본 설명서를 잘 읽고 잘 보관해 두십시오. 설명서를 따르지 않으면 아기가 다칠 수 있습니다.

경고! 아이의 안전은 사용자의 책임입니다.

경고! 아기가 바보쿠시 컴포트 쿠션 위에서 잠들지 않도록 유의하세요. 얼드린 상태로 잠들면 질식할 위험이 있고

영아돌연사증후군(SIDS) 위험이 높아지는 것으로 알려져 있습니다(출처: 미국 NHS SIDS 가이드라인).

경고! 바보쿠시 에르고노믹 베이비 바운서 또는 권장하는 요람과 함께 사용하세요. 자세한 정보는 이메일 info@babocush.com으로 문의하세요.

경고! 바보쿠시 컴포트 쿠션의 양쪽 스트랩이 요람 아래쪽에 단단히 고정되어 있는지 확인하세요.

경고! 절대 아기를 바보쿠시 컴포트 쿠션 위에 혼자 두지 마세요. 아기가 다칠 수 있습니다.

경고! 바보쿠시 컴포트 쿠션에 땅가지거나, 찢어지거나, 찢어진 부분이 있으면 사용하지 마세요. 아기가 다칠 수 있습니다.

경고! 아기의 머리가 항상 옆을 바라보게 하세요. 절대 아래쪽을 향하지 않도록 하세요.

경고! 이 쿠션을 불이나 뜨거운 표면 근처에 두지 마세요. 아기가 화상을 입을 수 있습니다.

경고! 아기에겐 항상 제공된 안전벨트를 매주세요. 아기에겐 잘 맞게 조정하세요. 단단히 조이지 않으면 아기가 미끄러져 떨어지거나 옆으로 밀려날 수 있습니다.

경고! 이 쿠션은 토사물을 흡수하지 않을 수 있습니다.

경고! 아기가 쿠션 위에 있을 때는 쿠션을 소파, 의자, 또는 다른 가구 위에 두지 마세요. 쿠션이 떨어지면 아기가 크게 다칠 수 있습니다. 경고! 질식 사고 방지를 위해 비닐 커버가 아이 손에 닿지 않게 하세요. 경고!

- 아기가 보호자 없이 바보쿠시 컴포트 쿠션 근처에서 놀게 하지 마세요
- 계단/단차 근처에서 사용하지 마세요.
- 커튼과 전선 등은 질식이나 목 졸림 사고의 위험이 있으니 그 근처에 두지 마세요.
- 아기가 바보쿠시 컴포트 쿠션 위에 있을 때는 쿠션을 절대 집어 들지 마세요.
- 바보쿠시 컴포트 쿠션을 사용하지 않을 때는 아이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 다른 아기가 바보쿠시 컴포트 쿠션을 갖고 놀지 못하게 하세요.

구성품 목록

- A. 메모리폼 매트리스
- B. 매트리스 보호 커버 (그림에 표시한 부분 아래)
- C. 플리스 커버 D. 안전벨트
- E. 바운서/요람 고정용 스트랩
- F. 진동 및 심박 제어 장치
- G. 제어 장치용 주머니

설치방법

바보쿠시 컴포트 쿠션은 바닥에 그냥 놓아도 됩니다. 고정용 스트랩(E)을 조여서 쿠션 아래에 밀어 넣어 손에 닿지 않게 하세요.

쿠션은 마루, 타일, 또는 기타 미끄러운 바닥에서는 미끄러질 수 있으므로 카펫이나 러그 위에 두세요.

바보쿠시 컴포트 쿠션은 바운서나 요람에도 부착할 수 있습니다 - 길이 650mm 너비 400mm보다 작은 요람에 부착하지 마세요.

바보쿠시 컴포트 쿠션은 아기가 3개월 또는 6.4kg이 될 때까지 아기를 의자나 요람에 부착하여 사용할 수 있습니다. 그 이후 아기가 6개월 또는 9.5kg이 될 때까지는 미끄러질 않은 바닥에 두고 사용할 수 있습니다.

바보쿠시 컴포트 쿠션 위에 아기를 올려 두기 전에 바운서나 요람에 쿠션을 단단히 고정해야 합니다. 쿠션을 바운서나 요람 위에 놓고 양쪽 스트랩(E)을 요람 아래쪽으로 단단히 고정시켜 부착합니다. 스트랩을 완전히 조여 쿠션이 움직이거나 미끄러져 떨어지지 않도록 하세요(아래 그림 참조).

사용 설명서

바보쿠시 컴포트 쿠션을 안전하게 사용하려면 아래 설명을 잘 따라야 합니다.

1. 제어 장치는 쿠션을 바운서나 요람에 고정하기 전에 매트리스 안에 있는 주머니에 넣어야 합니다. 제어 장치는 아기의 진정을 위한 필수품입니다(제어 장치가 없으면 잘 진정되지 않을 수 있습니다). 진동 및 심박 박동음을 켜면 아기가 좋아하는 강도에 따라 바운서를 한 번, 두 번, 또는 세 번 누르세요. 제어 장치에는 2x1.5v 'C형' 건전지가 들어갑니다(미 포함)
2. 안전벨트를 모두 풀고 펼쳐 놓으세요.
3. 아기는 얼굴을 한 쪽 옆으로 하여 얼드린 상태로 놓아야 합니다 (쿠션이 더러워지지 않게 하려면 아기 얼굴 밑에 거즈 손수건을 깔아도 됩니다). 아기 머리는 아기의 키와 관계없이 항상 쿠션 위 같은 위치에 오도록 해야 합니다.
4. 중간 스트랩은 다리 사이로 통과시켜 뒤로 고정합니다. 키가 작은 아기의 경우 중간 스트랩은 아기의 등 뒤로 접거나 안으로 밀어 넣어서 벨크로 접착면이 항상 측면 스트랩에 닿을 수 있게 노출되어야 합니다. 아기가 자라면서 아기의 몸이 쿠션 아래쪽으로 내려오면 중간 스트랩으로 아기를 고정할 수 있습니다.
5. 측면 스트랩 중 하나를 중간 스트랩 위에 놓고 벨크로로 단단히 고정합니다.
6. 나머지 측면 스트랩을 그 위에 놓고 잡아당겨 고정합니다. 측면 스트랩
7. 그 다음에 어깨 스트랩을 아래로 고정하여 안정감을 높입니다.
8. 벨트 아래로 손가락 두 개가 쉽게 들어가는지 확인하여 너무 조이지 않도록 합니다.

건전지

이 제품에는 2x1.5v 'C형' 건전지가 필요합니다.

건전지 넣기/교체하기: 제어 장치를 바보쿠시 컴포트 쿠션 뒷부분 가장자리의 움푹 들어간 부분에서 빼냅니다. 건전지 넣는 곳 커버를 열고 건전지의 양극이 정확히 맞는지 확인하면서 제자리에 끼워 넣습니다(제품 표시대로). 커버를 제자리에 딸각 소리가 나게 눌러 닫습니다.

건전지 안전 유의사항: 건전지와 공구는 항상 아기와 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 둡니다. 다 쓴 건전지는 제어 장치에서 꺼내어 건전지 누락 위험을 예방합니다. 누락은 위험하며 제품을 손상시킬 수 있습니다. 제어 장치를 오랫동안 사용하지 않을 때는 건전지를 빼주세요. 올바른 제품 기능을 위해 동일 유형의 알칼라인 건전지나 권장하는 유형과 동급의 건전지만 사용해야 합니다. 새 건전지와 현 건전지, 또는 다른 유형의 건전지를 섞어 사용하지 마세요. 새 건전지를 끼울 때는 항상 양극이 정확히 맞는지 확인하세요.(제품 표시대로).

다 쓴 건전지를 태우거나 야외에 버리지 마세요. 적합한 별도 건전지 수거함에 버리세요. 건전지 단자를 함성시키지 마세요. 비 충전용 건전지를 절대 충전하지 마세요. 폭발할 수 있습니다.

일반 관리

바보쿠시 컴포트 쿠션은 올바르게 사용하고 관리해야 합니다. 일부 기후에서는 쿠션 천에 곰팡이가 슬 수 있습니다. 바보쿠시 컴포트 쿠션은 항상 건조한 곳에 보관하세요.

바보쿠시 컴포트 쿠션은 아기 침대/요람 대신 사용할 수 없습니다. 아이를 깨워야 할 때는 적합한 아기 침대/요람에 눕혀야 합니다.



## 신생아용 컴포트 쿠션

## 세탁법

매트리스 보호 커버와 외부 커버는 분리 가능하며 30도에서 세탁기로 세탁할 수 있습니다. 세탁 후에는 커버를 정확하게 끼웠는지 확인하시기 바랍니다. 아기 얼굴 표시가 아기 머리가 놓이는 부분에 있어야 합니다. 매트리스 보호 커버를 바보쿠시 컴포트 쿠션의 뛰어난 부분 위에 놓고 외부 커버를 그 위에 씌워서 뒷면이 정확하게 위로 오게 합니다.

건조기에 적합하지 않습니다.

표백제를 사용하지 마세요.

드라이클리닝을 하지 마세요.

햇빛에 직접 닿지 않게 통풍이 잘 되는 곳에 펼쳐 말리세요.

아기의 안전을 위해 바보쿠시 컴포트 쿠션을 사용할 때는 항상 호흡 가능한 매트리스 보호 커버를 씌워 두세요.

## 관리법

정기적으로 바보쿠시 컴포트 쿠션의 모든 부분을 검사하고 제품을 사용할 때마다 모든 부분이 안전하고 손상이 없는지 확인합니다. 땅가지거나 손상된 부분이 있으면 사용하지 마세요.

천과 바느질 부분을 정기적으로 검사하고 뜯어지거나 손상되지 않았는지 확인합니다.

제조사에서 제공한 것 이외의 액세서리나 교체 부품과 함께 사용하지 마세요. 이를 지키지 않으면 아기가 다칠 수 있습니다.

제조사에서 승인한 것 이외의 액세서리나 교체 부품과 함께 사용하지 마세요. 이를 지키지 않으면 품질 보증이 무효가 될 수 있습니다.

## 수리 및 폐기

포장재는 버려주세요.

비닐봉지는 어린 아이에게 위험한 물건이 될 수 있습니다.

바보쿠시 컴포트 쿠션 사용에 관한 유용한 팁

아기가 바보쿠시 컴포트 쿠션 위에서 잘 진정하게 하려면 아래 팁대로 해보세요.

아기를 쿠션 위에 올려놓기 전에 진동 및 심박 장치를 켜 두세요.

머리 아래에 아기에겐 친숙한 냄새가 나는 부드러운 담요를 깔고 또 다른 담요로 아기를 덮어 아기가 편안하고 포근한 느낌을 갖게 합니다. 아기가 너무 더워하지 않도록 주의하세요!

아기가 고무 젓꼭지를 물고 있다면 잘 물고 있는지 확인하고 아기를 고정한 스트랩이 너무 조이지 않는지 쿠션이 너무 서있거나 누워있는지 않은지 확인합니다.

(사용 시) 요람/바운서를 몇 분간 살살 흔들면서 아기의 등을 쓰다듬고 작게 '쉬' 소리를 냅니다.

아기가 쿠션에 익숙해지기 전까지는 아기가 청얼거릴 때까지 기다리지 말고 기분이 좋은 상태일 때 쿠션을 사용하세요.

아기가 바보쿠시 컴포트 쿠션에 바로 적응하지는 못할 수 있습니다. 아기가 쿠션에 익숙해지려면 하루나 이를 정도가 걸릴 수 있습니다. 포기하지 마세요!

## 안전 기준

EU 및 미국 기준 준수.

기술 관련 문의 이메일: [info@babocush.com](mailto:info@babocush.com)

Babocush Limited, 3rd Floor, 9 Hatton Street, London, NW8 8PL, United Kingdom

바보쿠시 제품을 구매한 국가에서 구매한 날짜로부터 일(1) 년간 품질 보증을 제공합니다. 구매 날짜와 가격이 명시되어 있는 구매 영수증을 제시해야 합니다. 제품 불량일 경우 바보쿠시의 단독 제량에 따라 수리 또는 교체해 드립니다. 품질 보증은 원래 구매자에게만 제공하며 양도할 수 없습니다. 온라인 증고 시장이나 미승인 판매업체에서 구매한 바보쿠시 제품은 품질 보증 대상이 아닙니다.

품질 보증 기간이 지났다고요? 걱정 마세요! 바보쿠시 고객센터([info@babocush.com](mailto:info@babocush.com))에 문의하시면 예비 부품 구매법을 친절히 알려 드립니다.

자세한 정보는 당사 웹사이트([www.babocush.com](http://www.babocush.com))의 이용 약관 정책을 참조하시기 바랍니다.

babo  
cush<sup>®</sup>